



## **Установка/конфигурация**

Код. № 99-97-4233 RUS

Издание: 06/19

v. 3.3



<b>1</b>	<b>Описание системы.</b>	<b>1</b>
1.1	Системные предпосылки	1
1.2	Версия программного обеспечения	1
<b>2</b>	<b>Установка программного обеспечения</b>	<b>2</b>
<b>3</b>	<b>Первый запуск программы</b>	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>Управление пользователями.</b>	<b>6</b>
4.1	Ввод нового пользователя.	6
4.2	Изменение пароля	8
<b>5</b>	<b>Доступ запрещен (автоматический выход из системы)</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Интерфейс пользователя.</b>	<b>10</b>
6.1	Установка	10
6.2	Панель инструментов	11
6.2.1	Размещение разделов меню на панели инструментов.	12
6.3	Структура хозяйства	13
6.4	Ключевые параметры	15
<b>7</b>	<b>Создать структуру хозяйства</b>	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>Отображение хозяйства с помощью Farm Designer</b>	<b>20</b>
8.1	Панель инструментов	21
8.2	Настройка сетки	22
8.3	Настройка и сохранение изображения.	22
8.4	Создание трехмерной графики	24
8.4.1	Добавить объект к изображению	24
8.4.2	Изменить размеры и положение объекта с помощью курсора	24
8.4.3	Изменить положение объекта при помощи оси координат	25
8.4.4	Свободное вращение объекта	26
8.4.5	Повернуть объект на 90°	26
8.4.6	Повернуть объект в исходном направлении	27
8.4.7	Определение справочного объекта	27
8.4.8	Изменение атрибутов объекта	28
8.4.9	Удалить объект	28
8.5	Загрузить фотографию	28
<b>9</b>	<b>Установка лицензий с USB-карты.</b>	<b>31</b>

---

<b>10 Web Access и BigFarmNet App Pig</b>	<b>37</b>
10.1 Конфигурация Web Access в приложении BigFarmNet Manager	38
10.2 Настройка Wi-Fi и мобильного доступа на устройстве с Android	42
10.3 Настройка Wi-Fi и мобильного доступа на устройстве с iOS	46
10.4 Первая регистрация в приложении и авторизация мобильного устройства	50
10.5 Отключить Web Access	53
<b>11 Деление предприятия</b>	<b>54</b>
<b>Индекс</b>	<b>56</b>

## **Авторское право**

Программное обеспечение является собственностью компании Big Dutchman International GmbH и защищено авторским правом. Запрещается распространение программного обеспечения посредством ксерокопирования либо размножения, если иное однозначно не указано в лицензионном соглашении либо договоре купли-продажи.

Запрещается распространение руководства пользователя либо его частей посредством ксерокопирования и прочих методов размножения без предварительного согласования. Кроме того, запрещается незаконное использование описанной здесь продукции и относящейся к ней информации, а также передача третьим лицам с целью ознакомления.

Компания Big Dutchman сохраняет за собой право вносить изменения в данное руководство пользователя и описываемые в нем изделия без предварительного уведомления. Мы не можем гарантировать того, что вы получите уведомление об изменениях данной продукции либо дополнительные инструкции.

© Copyright 2016 Big Dutchman

## **Ответственность**

Как производитель, так и поставщик описанного здесь программного обеспечения и аппаратных средств не несут ответственности за какой-либо ущерб (например, падеж, заболевание поголовья либо потерю возможной прибыли), возникший в результате выхода продукции из строя либо ее некорректного применения или обслуживания.

Нашей компанией ведется непрерывная работа по усовершенствованию программного обеспечения и аппаратных средств, в том числе с учетом потребностей потребителя. Если вы располагаете поправками либо рационализаторскими предложениями, будем рады ознакомиться с ними.

**Big Dutchman International GmbH**

**BU Pig**

**Postfach 1163**

**49360 Vechta**

**Deutschland**

**Тел.: +49(0)4447-801-0**

**Факс: +49(0)4447-801-237**

**E-Mail:**

**big@bigdutchman.de**



# 1 Описание системы

BigFarmNet Manager является базовой программой всех приложений серии BigFarmNet. Программа представляет собой современное приложение операционной системы Windows, позволяющее на основе которого осуществляется комплексное управление хозяйством. Программа BigFarmNet Manager совместима с компьютерами управления компании Big Dutchman самых разных моделей, а также поддерживается операционной системой Windows всех стандартных ПК.

## 1.1 Системные предпосылки

### Поддерживаемые операционные системы

Windows 10 / Windows 8.1 / Windows 8 / Windows 7 / Windows Server 2012 R2 / Windows Server 2012 (64 бита), Windows Server 2008 R2 SP1

### Прочие требования к системе

- Microsoft.NET Framework 4.0: версия 4.6.1
- процессор: Intel Core i3 или равноценный
- RAM: 8 Гб
- Жесткий диск: 32 Гб свободной памяти
- Дисплей:
  - 1280 x 1024 (мин.)
  - 1920 x 1080, High Color, 32 бита (рекомендация)
- Интерфейс USB

## 1.2 Версия программного обеспечения

Версия программного обеспечения 3.3

## 2 Установка программного обеспечения

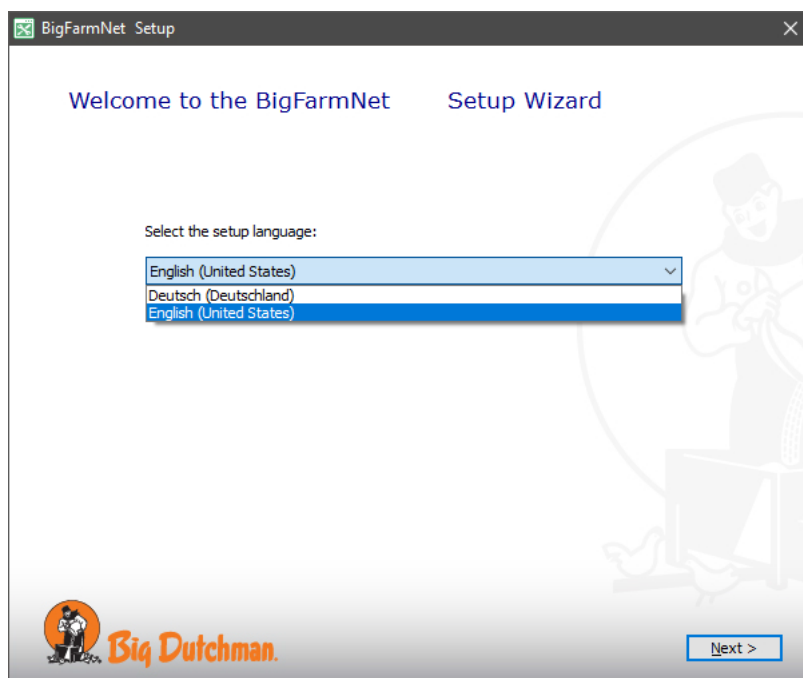
Для установки BigFarmNet Manager на компьютер необходимо запустить установочный файл BigFarmNet (Setup).



### УВЕДОМЛЕНИЕ!

В ходе установки приложения компьютер может выдавать сообщения предупредительного характера. Подтвердите их, чтобы продолжить инсталляцию ПО.

1. Вставьте поставляемый USB-флеш-накопитель в USB-порт компьютера, на котором должно быть установлено приложение BigFarmNet Manager.
2. Запустите двойным щелчком файл: *BigFarmNet-BDPig-Setup*.  
Откроется помощник установки, который шаг за шагом поможет вам инсталлировать приложение.



3. Следуйте указаниям помощника установки.



### 3 Первый запуск программы

После завершения установки на рабочем столе появляется символ BigFarmNet Manager.

1. При помощи двойного щелчка по значку программы запустить BigFarmNet Manager.

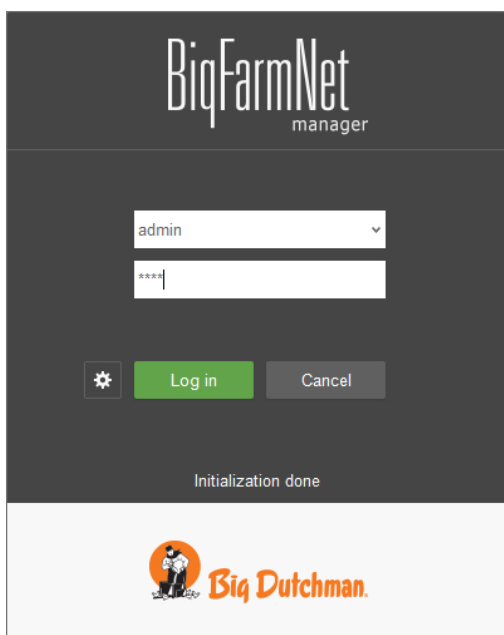


BigFarmNet Manager

2. Введите данные пользователя и нажмите "Login".

Логин: admin

Пароль: 1234

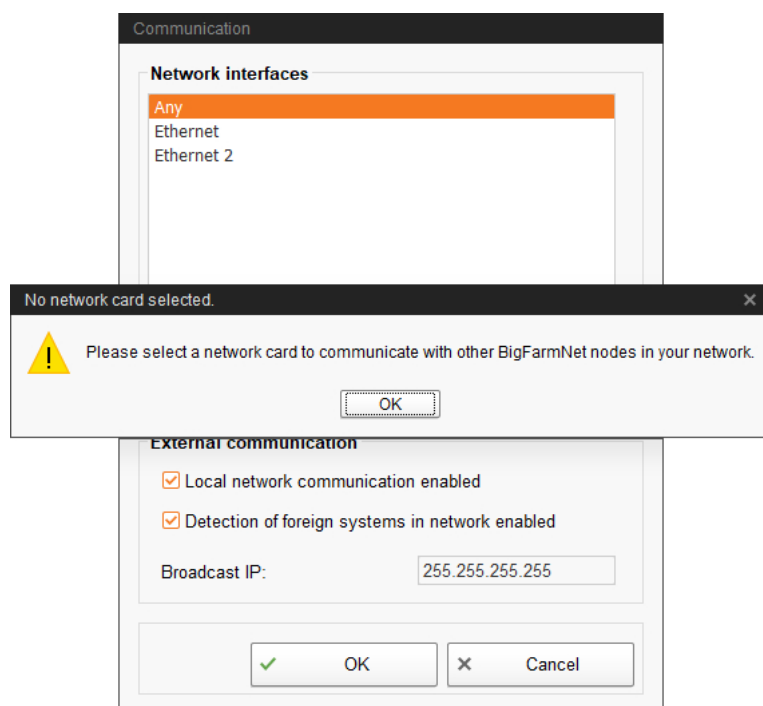


Откроется окно приложения BigFarmNet Manager. При первом запуске приложения это окно откроется на английском языке.

3. Выберите соответствующую сетевую карту.

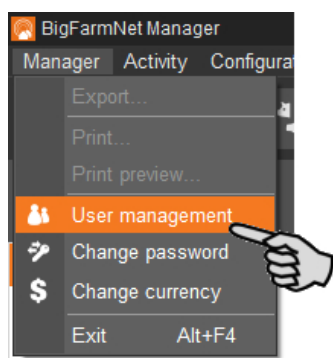
Это нужно сделать один раз, сразу же после первого запуска программы.

Сетевая карта кроме прочего обеспечивает соединение с соответствующим(и) компьютером(ами) управления для обмена данных.

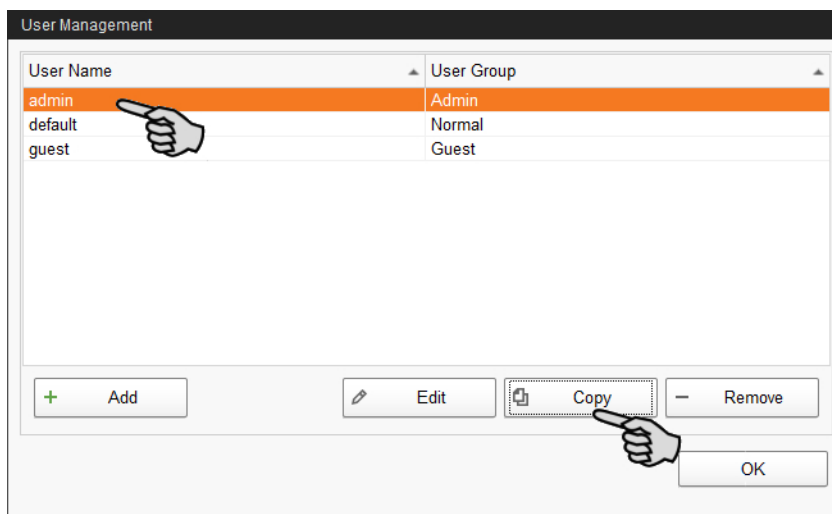


4. Чтобы произвести настройку программной оболочки на нужном языке, необходимо зарегистрировать пользователя с данным языком программной оболочки:

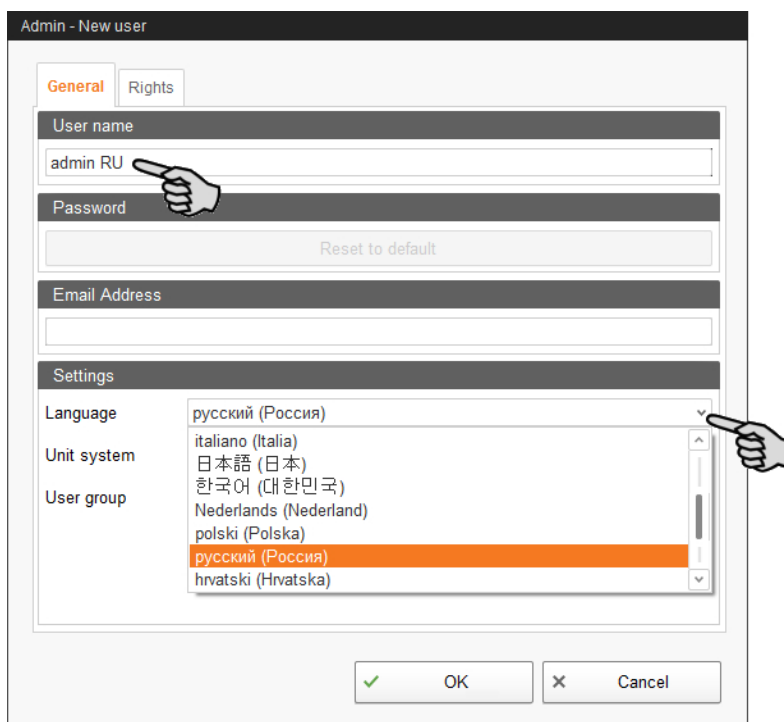
а) откройте для этого в меню "Manager" закладку "Управление пользователями" ("User management").



- b) Зарегистрируйте пользователя с правами системного администратора, скопировав логин "admin" ("Copy").



- c) Присвойте новому пользователю логин ("User name") и выберите необходимый язык ("Language").



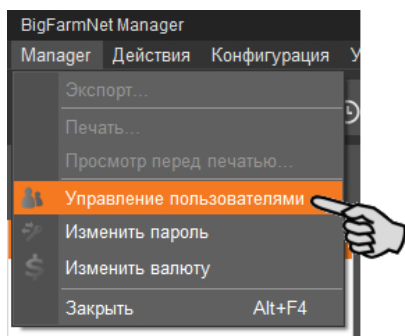
- d) Подтвердите данные нажатием кнопки "OK".
- e) Закройте окно и запустите программу BigFarmNet Manager повторно.
- f) Зарегистрируйтесь под логином нового пользователя (без ввода пароля) и BigFarmNet Manager откроется на требуемом языке.

## 4 Управление пользователями

Данное меню предназначено для регистрации пользователей и присвоения им различных уровней доступа. В ходе регистрации происходит загрузка профиля пользователя с соответствующими данными.

### 4.1 Ввод нового пользователя

1. Откройте в меню "Manager" строку "Управление пользователями".

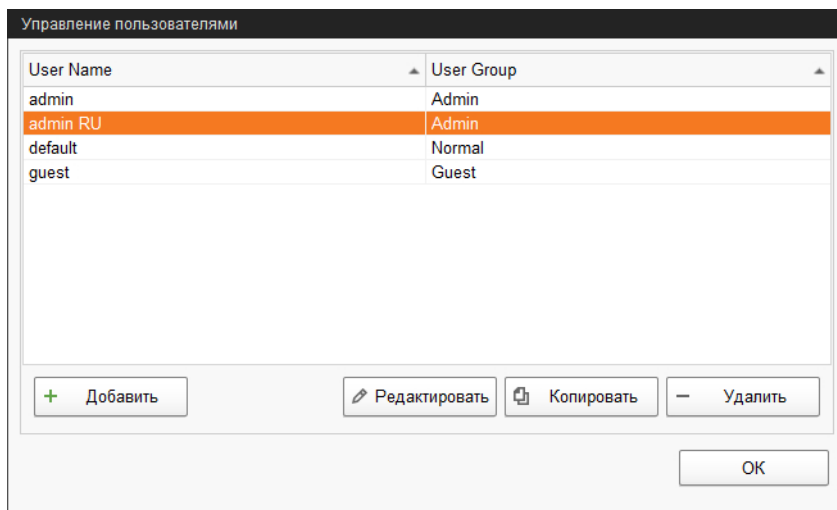


2. Нажмите "Добавить".

ИЛИ

Скопируйте данные зарегистрированного пользователя, если вы собираетесь зарегистрировать пользователя с идентичными параметрами:

- а) выделите пользователя, которого хотите скопировать;
- б) нажмите на "Копировать".



3. Задайте следующие настройки во вкладке "Общее":

- **язык** оболочки программы,
- **систему единиц**,
- **группу пользователей:**

администратор: неограниченный доступ к настройкам, управлению пользователями и т.д.;

обычный: ограниченный доступ к настройкам; возможна смена пароля;

гость: только право просмотра.

Пользователь

Общее Права

Имя пользователя

Новый пользователь

Пароль

Сброс на настройки по умолчанию

Адрес электронной почты

Настройки

Язык русский (Россия)

Система единиц Метрическая

Группа пользователя Гость

OK Отмена

4. Во вкладке "Права" укажите, к каким настройкам и видам окон пользователь должен получить доступ.

Установленный флажок ☒ обозначает разрешение на доступ.

Пользователь

Общее Права

Приложение

☒ Менеджер партий

☒ Микроклимат

☒ История

☒ Менеджер программ

☒ Дистанционное управление

☒ Обзор

☒ Заселение Finishing Manager

☒ Перевод

☒ Выселение

☒ Управление откормочными свиньями

☒ Компоненты

☒ Кривые корма

☒ Питательные вещества

☒ Типы трубы

☒ Схемы времени кормления

☒ Этап кормления

☒ Конфигуратор кормушки

☒ Рецепты

☒ Менеджер бункеров

☒ EatingSpeedConfigPlugin

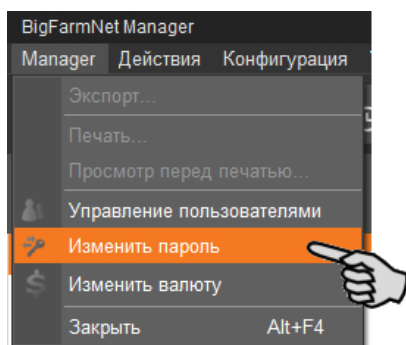
☒ Конфигуратор типов кормушек

OK Отмена

5. В заключение нужно подтвердить корректность внесенных настроек нажатием кнопки "OK".

## 4.2 Изменение пароля

Устанавливать пароль или изменять существующий вы можете только для пользователей группы "Администратор" или "Обычный".



При первом вводе пароля строка "Старый пароль" остается пустой.

### УВЕДОМЛЕНИЕ!

Пароль должен состоять, как минимум, из 6 цифр. Комбинация цифр вроде 123456 или 333333. А также комбинация букв **не** допустима!

BigFarmNet  
manager


Имя пользователя: admin RU

Старый пароль:

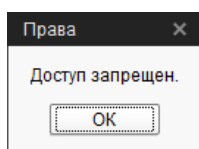
Новый пароль:

Повтор нового пароля:

OK Отмена

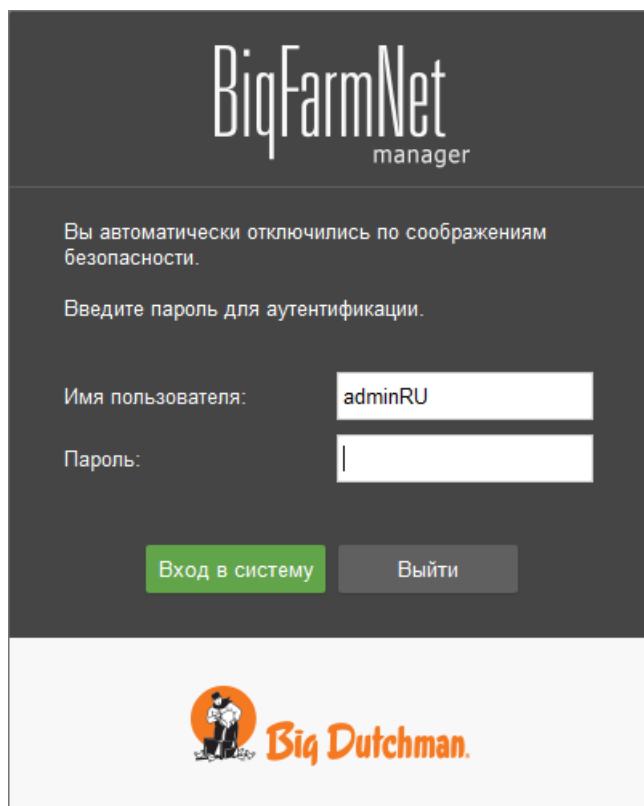
 Big Dutchman.

Пользователи группы "Гость" не могут устанавливать или изменять пароль. При такой попытке появится сообщение:



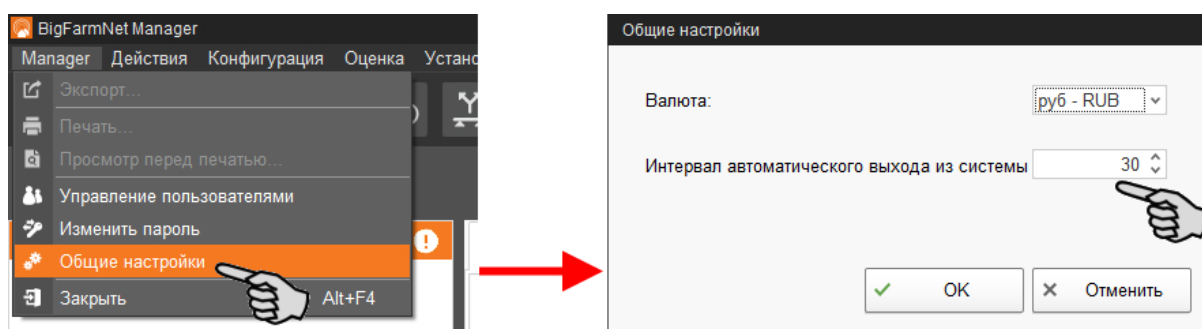
## 5 Доступ запрещен (автоматический выход из системы)

Автоматический выход из системы является защитной функцией, которая при необходимости может быть активирована.



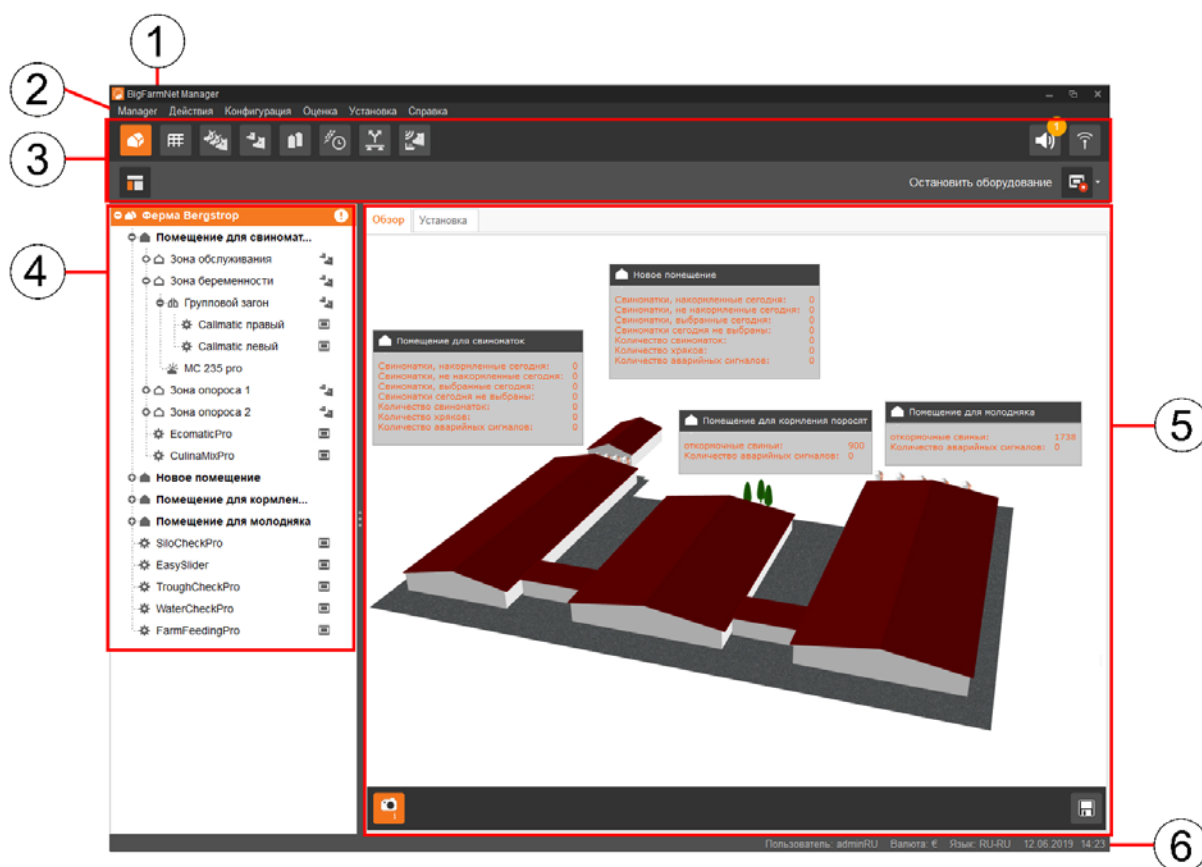
Если в течение определенного времени пользователь не активен, он будет выведен из системы. Данное время устанавливается в меню "Manager" > "Общие настройки".

Если время выставлено на 0, то автоматический выход из системы будет деактивирован. Автоматический выход из системы деактивируется в предварительных установках.



## 6 Интерфейс пользователя

### 6.1 Установка







1	Панель с заголовком
2	Панель меню с дополнительными подменю и функциями
3	Панель инструментов
4	Хозяйство отображено в виде древовидной структуры
5	Окно приложения
6	Строка состояния



## 6.2 Панель инструментов

Помимо стандартных функций панель инструментов отображает и функции, имеющие непосредственное отношение к тому или иному приложению (лицензия), активация которых производится только после установки данного приложения.

Символ	Наименование	Пояснение
	Обзор фермы	Вид всего хозяйства
	Обзор	Обзор параметров микроклимата по отдельным участкам корпуса с указанными ключевыми значениями и производственными данными
	Управление животными	Менеджмент поголовья
	Управление свиноматками	Менеджмент маточного стада
	Менеджмент бункеров	Управление кормовыми бункерами
	Диспетчер задач	Планы для определенных задач менеджмента, например, кормления
	Обзор TriSort	Обзор всех установленных установок TriSort
	Обзор CallMatic	Обзор всех установленных станций CallMatic
	Хронология	Отображение хронологии данных по микроклимату в виде кривой
	Микроклимат	Обзор текущих показателей микроклимата и установок параметров управления микроклиматом в виде графиков
	Batch Manager	Данная функция предназначена для отображения и мониторинга и управления процессами, связанными с регулировкой микроклимата, например, за-/выселением поголовья и чисткой помещения
	Дистанционное управление	Настройка программ микроклимата, регулирующих параметры вентиляции, отопления, температуры, влажности и давления на протяжении определенного периода времени
	Протокол аварийных сигналов	Неполадки (предупреждения и аварийные сигналы)

Символ	Наименование	Пояснение
	Сетевое управление	Управление своей и другими системами
	-	Левая часть окна: свернуть/развернуть структуру хозяйства
	-	Остановить оборудование
	-	Открепить окно "Оборудование" Данная функция появляется при выборе системы в структуре хозяйства.

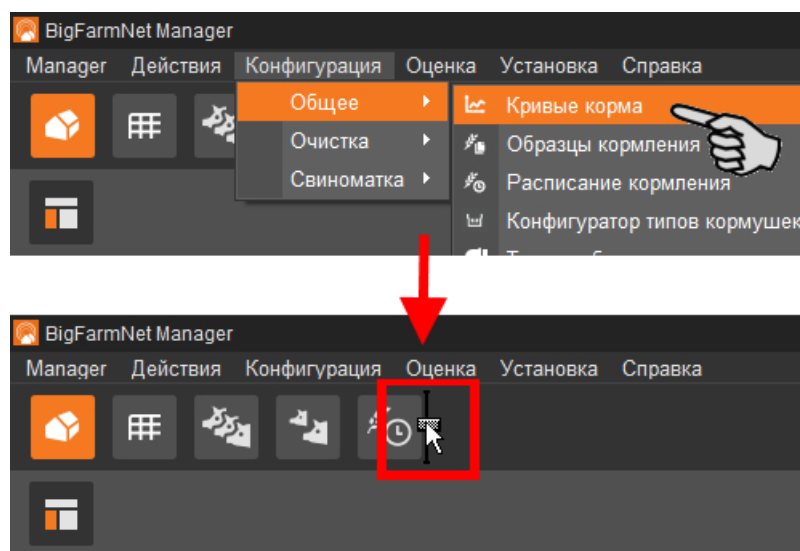
### 6.2.1 Размещение разделов меню на панели инструментов

Разделы (пункты) меню могут быть скопированы в структуре меню и размещены на панели инструментов для быстрого доступа.

Данная инструкция наглядно демонстрирует, как раздел меню "Кривые корма" добавляется в панель инструментов.

1. Откройте структуру меню до нужного вам раздела.
2. Нажмите и удерживайте комбинацию клавиш "Strg + Alt".
3. Щелкните левой кнопкой мыши по разделу меню и удерживайте кнопку мыши в нажатом состоянии.

Структура меню сворачивается, а на курсоре появляется небольшой символ.

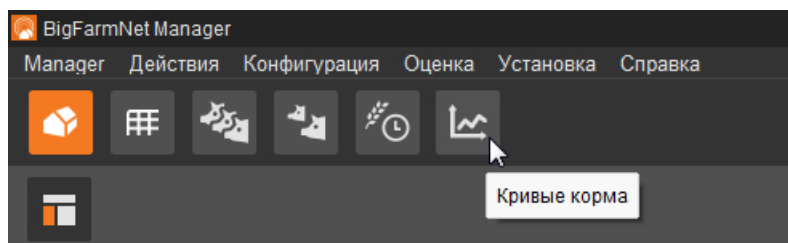


4. Отпустите комбинацию клавиш "Strg + Alt", удерживая при этом левую кнопку мыши в нажатом состоянии.
5. Переместите курсор с символом на нем на нужное вам место на панели инструментов.

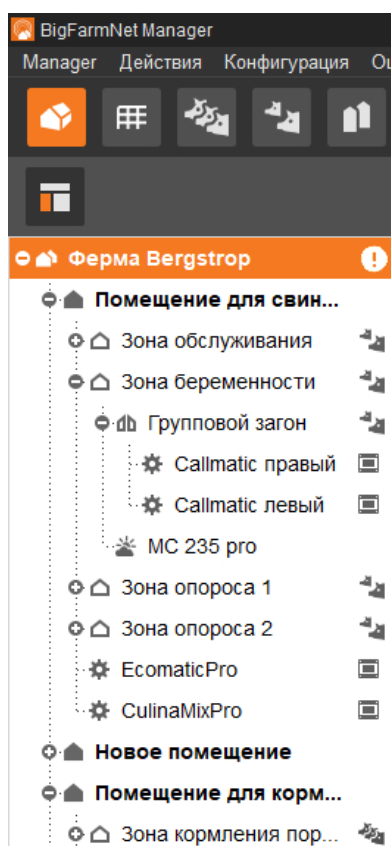
Если размещение на панели инструментов возможно, то появляется черная маркировка.

6. Отпустите левую кнопку мыши.

Символ нужного вам пункта меню отображается на панели инструментов.






## 6.3 Структура хозяйства





Структура хозяйства с помощью древовидной структуры отображает конфигурацию вашего хозяйства, созданную вами в конфигураторе, см. раздел 7.


Структура хозяйства позволяет осуществлять оперативную навигацию по оборудованию фермы либо по заданной информации отдельных секторов хозяйства, см. раздел 6.4.

Кроме этого структура хозяйства показывает, в каком из секторов хозяйства произошел сбой. В данном секторе в зависимости от типа сбоя появляется символ сигнала тревоги  или предупреждения . Щелчком по данному символу вы перемещаетесь в протокол сигналов тревоги.

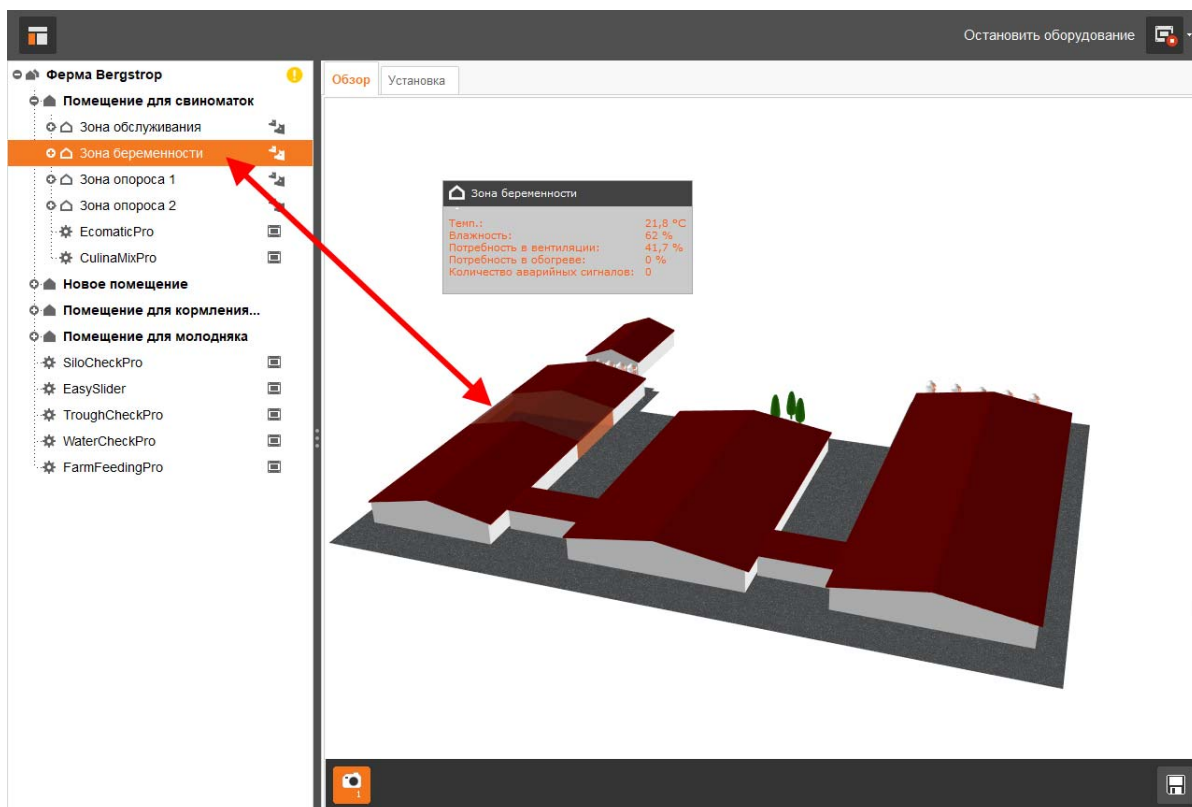
Щелчком по символу со свиноматками  вы перемещаетесь в раздел управления маточным поголовьем.

Одним щелчком по символу со свиньями  вы перемещаетесь в раздел управления животными.

Одним щелчком по символу с контроллером  вы перемещаетесь в нужную вам установку.

В открывшемся окне "Обзор фермы"  отображается трехмерная графика либо снимок вашего хозяйства, если они были созданы вами в Farm Designer, см. раздел 8.

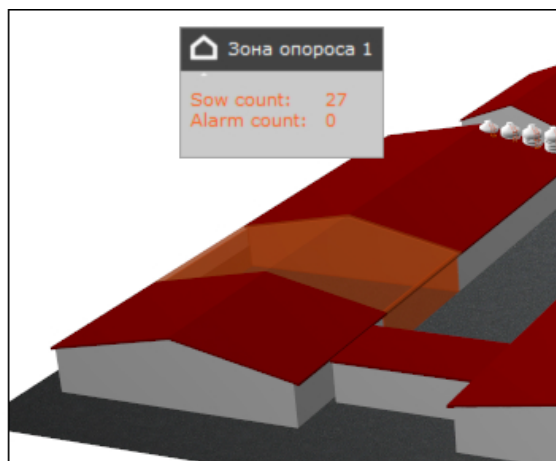
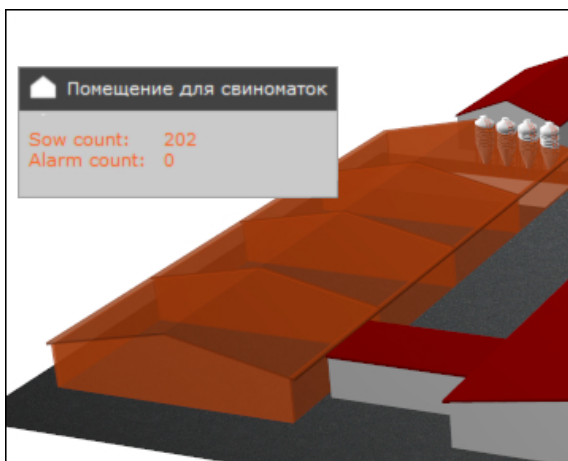
Если выбрать в структуре хозяйства необходимую секцию щелчком мыши, соответствующий ей участок корпуса выделяется в окне приложения. И наоборот: при выборе соответствующего корпуса или зоны корпуса в окне приложения, соответствующая им строка в окне структуры хозяйства выделяется цветом.



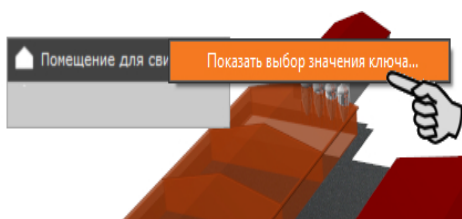
То же самое относится и к компьютеру микроклимата. При выборе в структуре хозяйства компьютера микроклимата, выделяется секция, микроклимат которой регулирует данный компьютер.

## 6.4 Ключевые параметры

По каждому отдельно взятому корпусу и каждой маркированной цветом секции в отдельном небольшом окошке приводятся основные показатели, так называемые ключевые параметры. Какие именно параметры должны приводиться в данном окошке, вы можете выбрать сами.

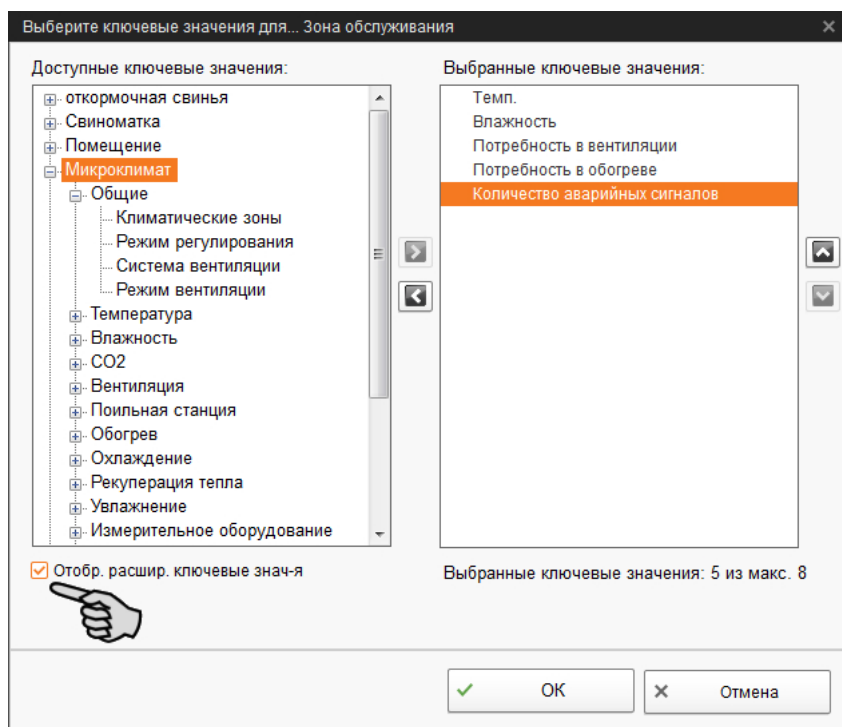


1. Выберите в структуре хозяйства корпус либо секцию, ключевые параметры которых вы хотите изменить.
2. Щелкните правой кнопкой мыши на окошко с ключевыми параметрами.
3. Нажмите на "Показать выбор значения ключа ...".

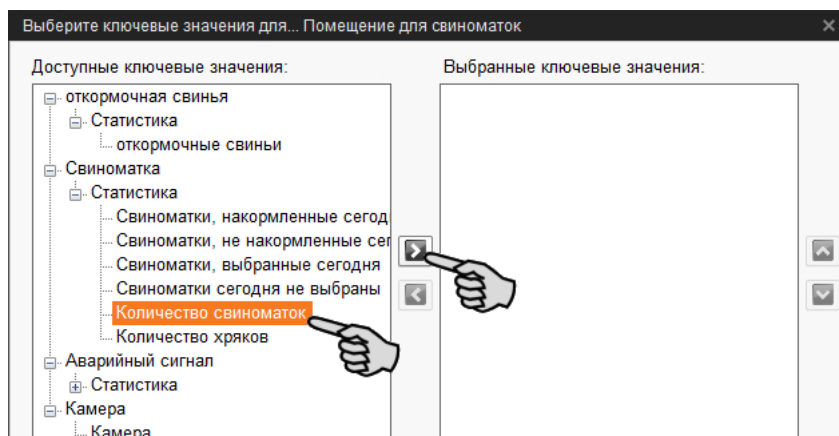


4. Щелчком по значкам «плюс» разверните все доступные ключевые параметры.

Параметры микроклимата будут показаны только для секций, в которых установлен компьютер для управления системой микроклимата. Поставьте галочку рядом с функцией "Отобр. расшир. ключевые знач-я" для выбора дополнительных параметров микроклимата.

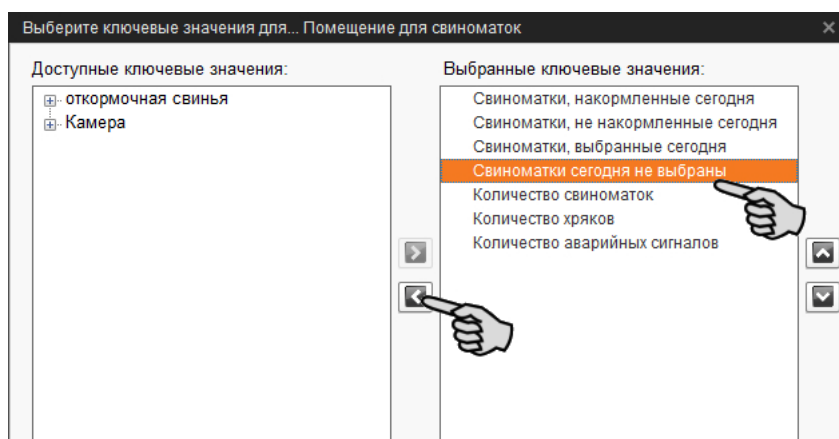


5. Перенесите требуемое значение в поле "Выбранные ключевые значения" двойным щелчком мыши либо щелчком мыши по стрелочке «вправо».



ИЛИ

Добавьте требуемое значение в поле "Выбранные ключевые значения" двойным щелчком мыши либо щелчком мыши по стрелочке «вправо».



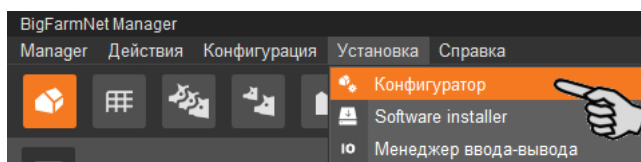
6. Подтвердите выбор нажатием кнопки "ОК".

## 7 Создать структуру хозяйства

Структура хозяйства зависит от оборудования, приложение которого вы впоследствии устанавливаете. Особенности структуры хозяйства, а также принцип добавления (установки) приложений по оборудованию приводятся в соответствующей инструкции для приложений оборудования.

Структура хозяйства, состоящая из корпусов, секций и боксов создается следующим образом:

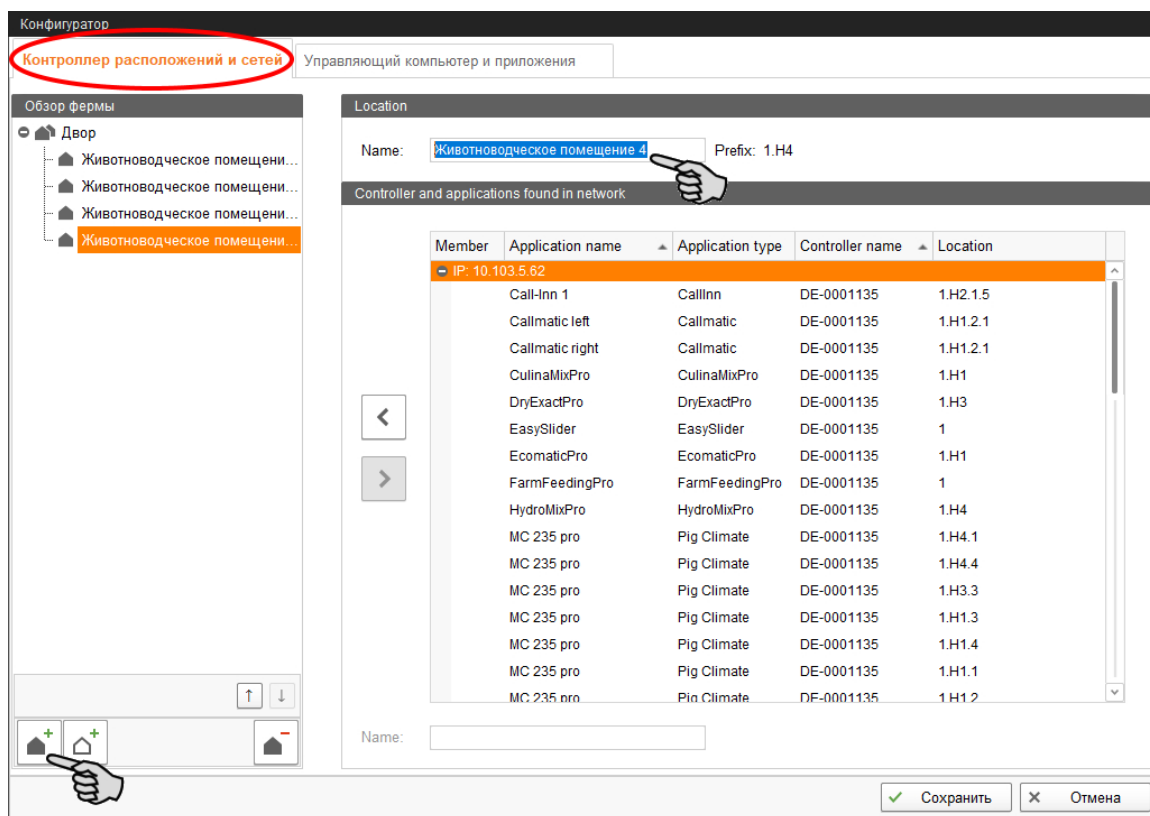
1. Откройте щелчком мыши раздел "Конфигуратор" в меню "Установка".



2. Создать с помощью вкладки "Места и контроллеры" структуру хозяйства.









Структура хозяйства появляется слева в окне **Обзор**. В нижней части окна вы найдете инструменты для создания структуры хозяйства. Кнопки для создания более глубоких уровней хозяйства, как например, секция и бокс, появятся лишь после того, как был создан соответствующий верхний уровень участка хозяйства.

В верхней части окна **Location** ("место") объектам хозяйства можно присваивать названия/имена ("Name"). Эти названия затем будут перенесены и на следующие добавленные объекты данного уровня. Т.е. если вы оставите в названии слово «помещение», всем впоследствии добавляемым корпусам будет присвоено это название. Нумерация объектов выполняется в хронологическом порядке.





**Символ Пояснение**

	Добавить корпус
	Удалить корпус
	Добавить секцию
	Удалить секцию
	Добавить бокс
	Добавить 5 боксов одновременно
	Удалить бокс
	Изменить позицию объекта в структуре

**УВЕДОМЛЕНИЕ!**

Боксы зачастую приравниваются к кормовым клапанам. При добавлении структурных элементов и присвоении имен данным элементам необходимо учитывать план корпуса. Более подробную информацию можно почерпнуть в соответствующей инструкции по приложениям оборудования.

3. Сохраните настройки нажатием кнопки "Сохранить" и подтвердите настройки последующих диалоговых окон нажатием кнопки "ОК".

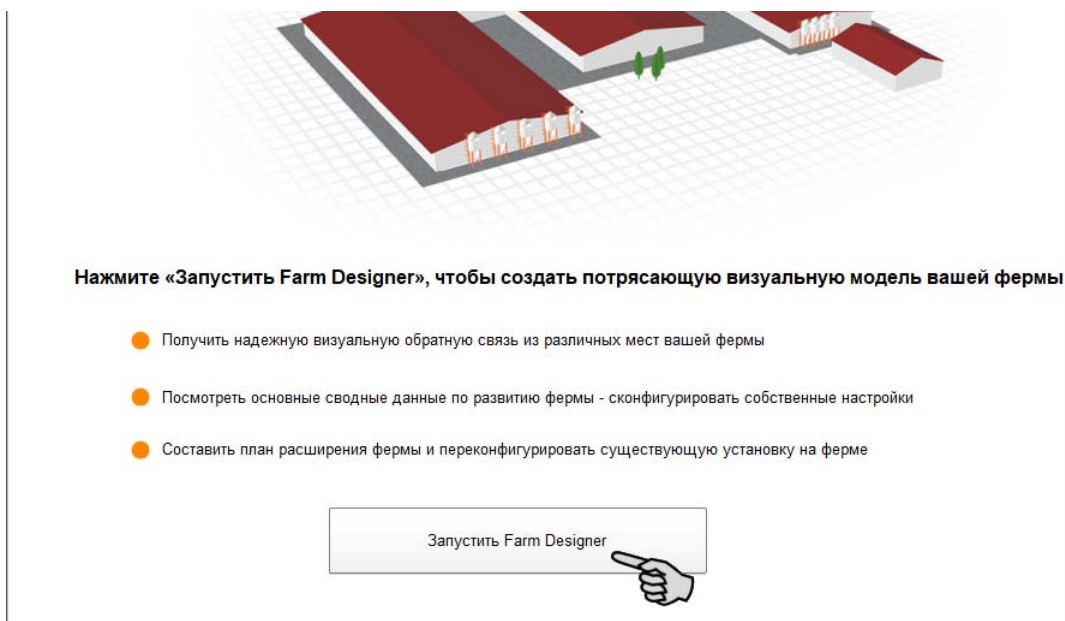
## 8 Отображение хозяйства с помощью Farm Designer

Farm Designer дает две возможности создать рисунок хозяйства. Предпосылкой для этого является имеющаяся в наличии структура хозяйства, см. раздел 7.

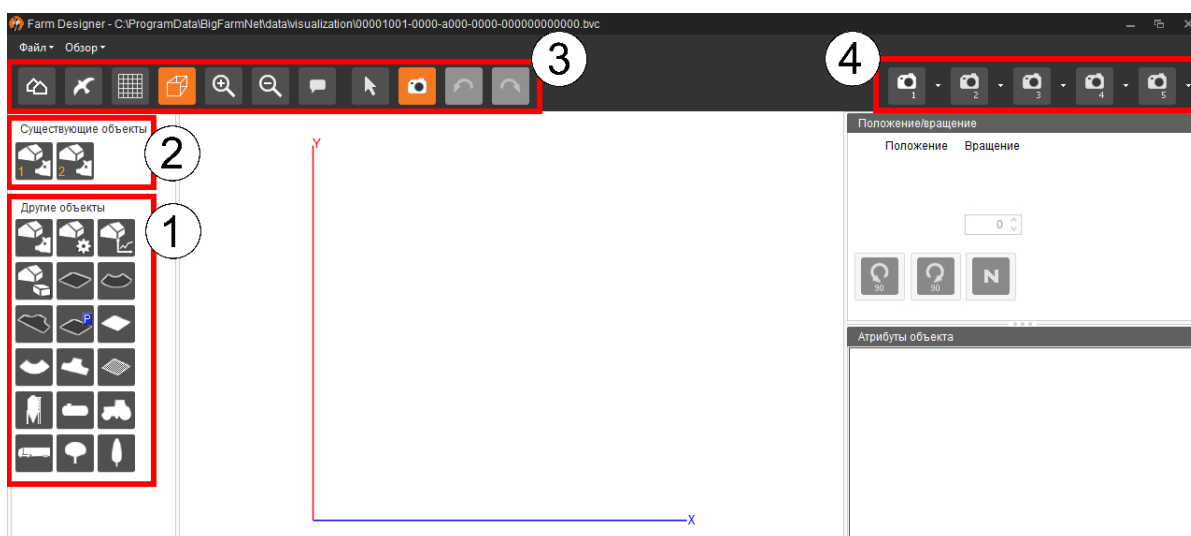
- Создать трехмерную графику на основе заданных корпусов.
- В режиме "Фото фермы" загрузить снимок (съемка с воздуха) своей фермы и использовать в качестве фона. Снимок будет дополнен графическим отображением секций.

После завершения работы в Farm Designer в окне "Обзор" появится готовое изображение фермы.

Запустите Farm Designer, щелкнув в окне приложения на кнопку "Запустить Farm Designer".



В новом окне автоматически откроется режим редактирования трехмерной графики.



1. Под «другими объектами» подразумеваются улицы, другие помещения, кормовые бункеры и т.д.


2. Под «существующими объектами» подразумеваются корпуса в заданной структуре хозяйства.
3. Панель инструментов используется для редактирования графического изображения, см. раздел 8.1.
4. Символ с камерой сохраняет снимки с видом на хозяйство из разных перспектив, см. раздел 8.3.

## 8.1 Панель инструментов

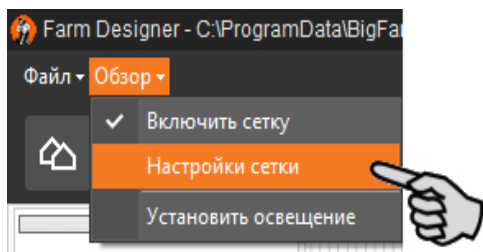


Символ	Наименование	Пояснение
	Вид хозяйства	Исходный вид / полномасштабный обзор хозяйства
	Проекция птичьего полета	Перевести вид хозяйства в проекцию птичьего полета
	Сетка	Отобразить/скрыть линии сетки
	Перспектива	Присвоить виду хозяйства перспективу
	Увеличить/уменьшить	Увеличить/уменьшить вид
	Надписи	Отобразить/скрыть надписи отдельных корпусов и секций
	Инструмент для маркировки	Маркировка объектов (удерживая левую кнопку мыши, заключить необходимые объекты в прямоугольник)
	Камера	Создание и сохранение определенных видов хозяйства
	Отменить/повторить	Отменить/повторить действие

## 8.2 Настройка сетки

Если вы хотите выравнивать трехмерное изображение по имеющейся сетке, щелкните . При необходимости можно изменить масштаб сетки следующим образом:

1. Откройте в меню "Обзор" закладку "Настройки сетки".



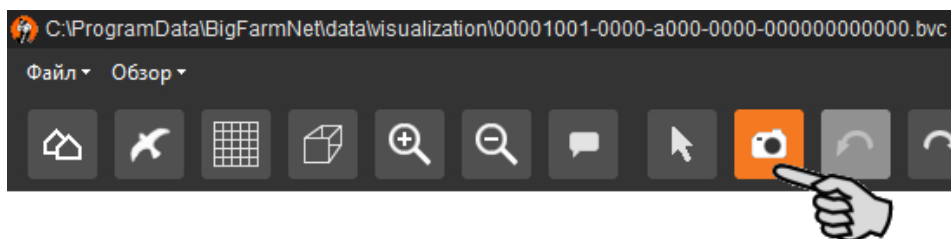
2. Внесите значение в соответствующие поля ввода или измените значение с помощью стрелок "вверх" и "вниз".
3. Подтвердите правильность настроек нажатием кнопки "ОК".

## 8.3 Настройка и сохранение изображения

После того, как создана трехмерная графика или обработан загруженный снимок фермы, возможно сохранение различных видов на хозяйство.

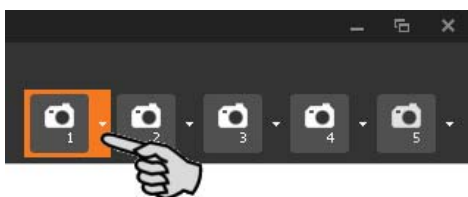
1. Щелкните на панели инструментов на камеру.

Рядом с курсором появится изображение камеры. 

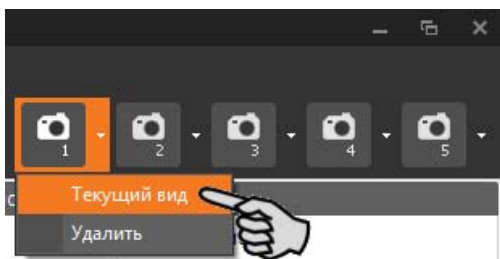


2. Выберите нужный вид изображения:
  - Уменьшить/увеличить:  
прокрутите колесико мышки вперед или назад.
  - Переместить влево/вправо:  
нажать и удерживать клавишу Strg (Ctrl.), прокручивая при этом колесико мышки вперед или назад.
  - Переместить вверх/вниз:  
нажать и удерживать в этом положении клавишу Shift (↑), прокручивая колесико мышки вперед и назад.
  - Вращение и изменение перспективы:  
нажать левой кнопкой мыши на свободный участок чертежной поверхности, удерживая кнопку нажатой. Перемещать мышку, чтобы повернуть вид окна и изменить перспективу.

3. Сохраните необходимый вариант, нажав на стрелку "вниз" одного из символов с камерой.



4. Выберите в контекстном меню строку "Текущий вид", чтобы сохранить данное изображение.



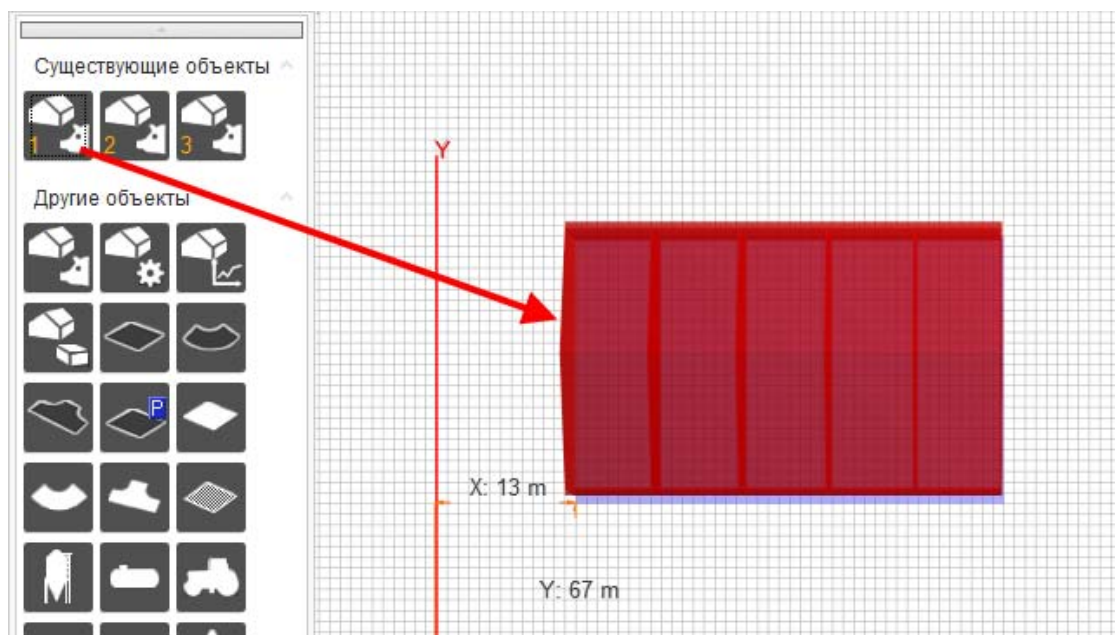
5. Чтобы открыть сохраненное изображение позже, достаточно нажать левой кнопкой мыши на соответствующий символ с камерой.

## 8.4 Создание трехмерной графики

### 8.4.1 Добавить объект к изображению

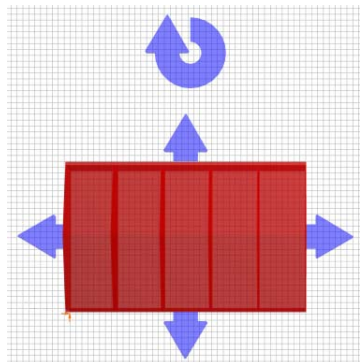
1. Нажмите левой кнопкой мыши на объект под строкой "Существующие объекты" или "Другие объекты" и удерживайте кнопку мыши в нажатом состоянии.
2. Переместите объект в требуемую позицию на чертежном поле и отпустите кнопку мыши.

Объект будет представлен в виде сверху с визуально различимыми секциями. Кроме того будет указано расстояние от корпуса до начала координат.



### 8.4.2 Изменить размеры и положение объекта с помощью курсора

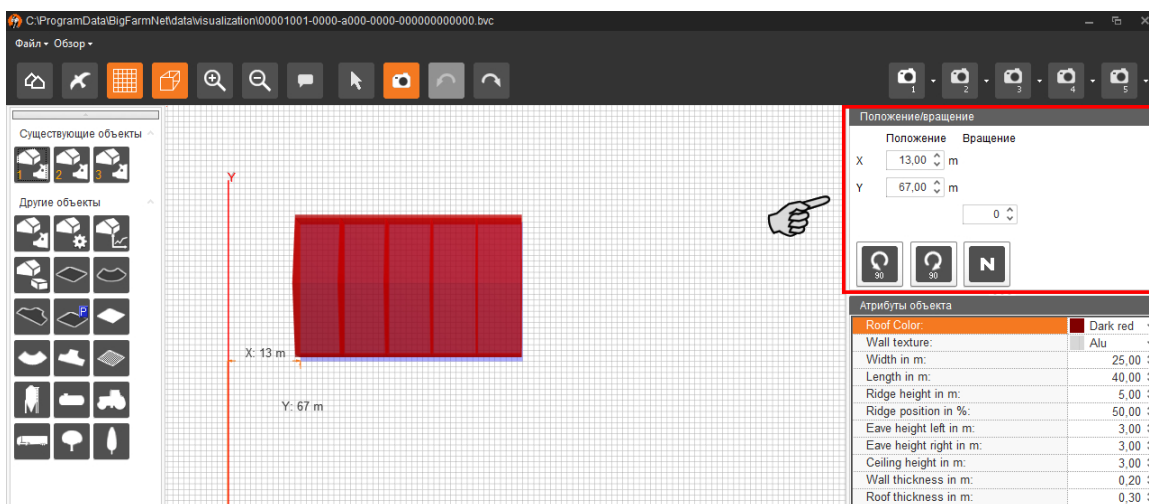
Обозначенный цветом объект отображается вместе со стрелками и значком вращения, которые позволяют вносить изменения в объект, см. раздел 8.4.8 "Изменение атрибутов объекта".



- Переместить объект:  
щелкните мышкой по объекту и, удерживая кнопку мыши в нажатом состоянии, переместите объект в нужное положение.
- Изменить размер объекта:  
щелкните мышкой по нужной стрелке и, удерживая кнопку мыши в нажатом состоянии, растяните объект до нужного размера.
- Развернуть объект:  
щелкните мышкой по значку вращения и, удерживая кнопку мыши в нажатом состоянии, поверните объект вокруг его оси.

### 8.4.3 Изменить положение объекта при помощи оси координат

1. Щелкните мышкой по объекту, положение которого хотите изменить.
2. В окне "Положение/вращение" измените показатели, заполнив поля X и/или Y напрямую или с помощью стрелок "вверх" и "вниз".



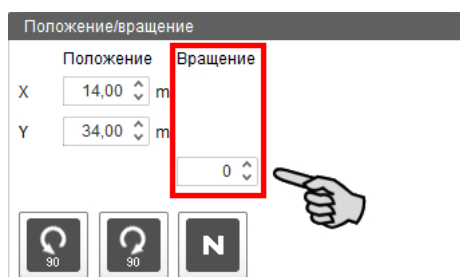
3. Подтвердите настройки нажатием кнопки "Ввод".  
Положение объекта будет изменено относительно оси X и/или Y.

### 8.4.4 Свободное вращение объекта

1. Щелкните мышкой по объекту, который хотите повернуть.
2. В окне "Начальная точка" выберите точку, вокруг которой вы хотите повернуть объект.



3. В окне "Положение/вращение" измените показатель, заполнив поля X и/или Y напрямую или с помощью стрелок "вверх" и "вниз".




4. Подтвердите установки нажатием кнопки "Ввод".


### 8.4.5 Повернуть объект на 90°

1. Щелкните мышкой по объекту, который хотите повернуть.
2. В окне "Начальная точка" выберите точку, вокруг которой вы хотите повернуть объект.




3. Нажмите в окошке "Положение/Вращение" на кнопку , чтобы развернуть объект влево на 90°.

Или:

Нажмите на кнопку , чтобы развернуть объект вправо на 90°.



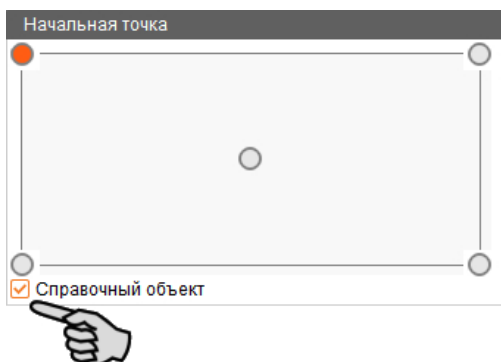
### 8.4.6 Повернуть объект в исходном направлении

1. Щелкните мышкой по объекту, который хотите повернуть.
2. Нажмите в окошке "Положение/Вращение" на кнопку , чтобы развернуть объект в исходном направлении.

### 8.4.7 Определение справочного объекта

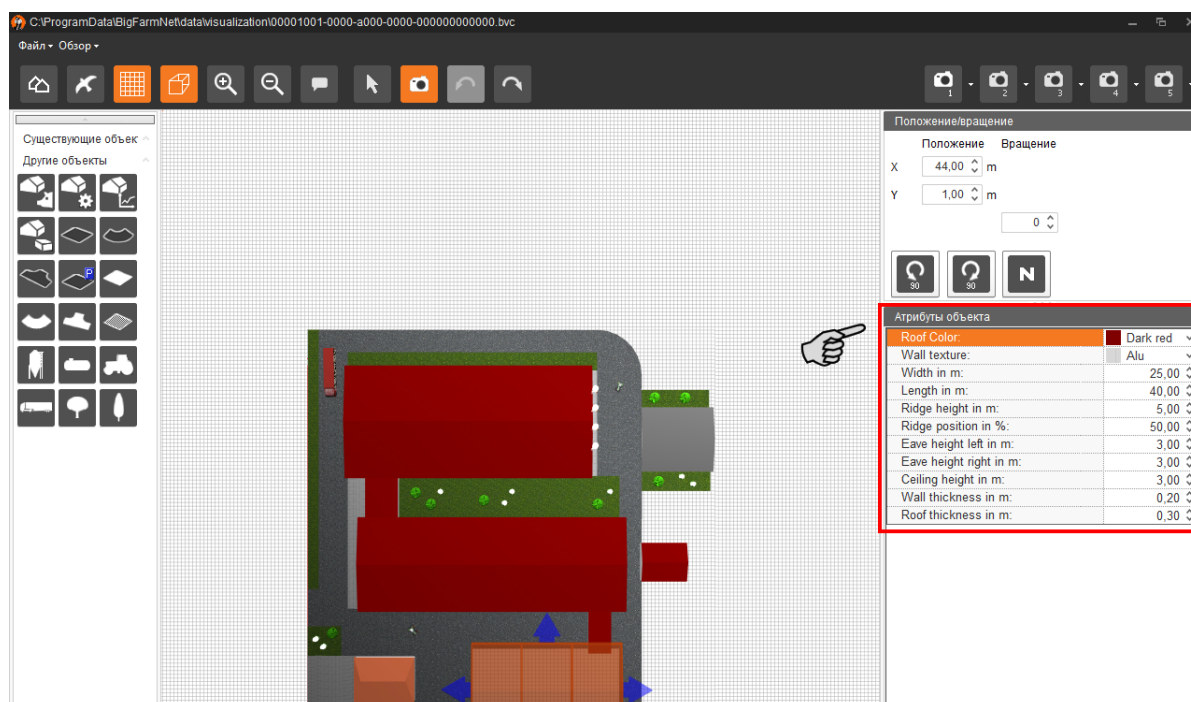
Можно сделать тот или иной объект справочным. Тогда все добавляемые впоследствии объекты будут располагаться в соответствии с данным объектом и установленной для него начальной (контрольной) точкой.

1. Щелкните по объекту, который должен стать справочным для других объектов.
2. В окошке "Начальная точка" выберите начальную точку, на которую нужно будет ориентироваться при добавлении других объектов.
3. Установите галочку напротив справочного объекта.



### 8.4.8 Изменение атрибутов объекта

В окне "Атрибуты объекта" можно изменить дополнительные характеристики корпуса, например, его длину и ширину, цвет крыши или высоту конька. Если в роли объекта выступает бункер, можно изменить его высоту и диаметр.

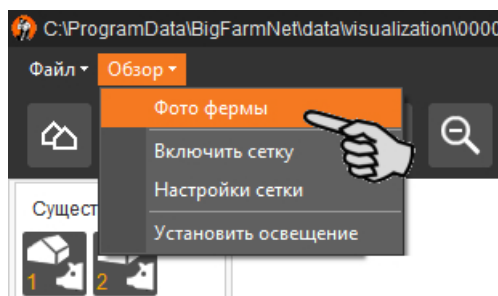


### 8.4.9 Удалить объект

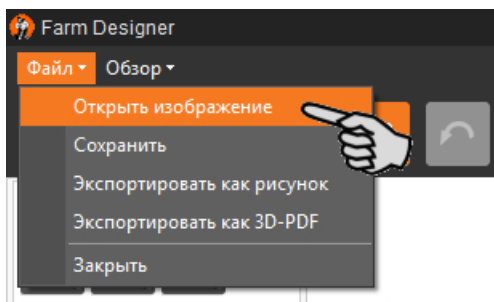
1. Выделите объект, который вы хотите удалить из чертежного поля.
2. Нажмите на кнопку удаления.

## 8.5 Загрузить фотографию

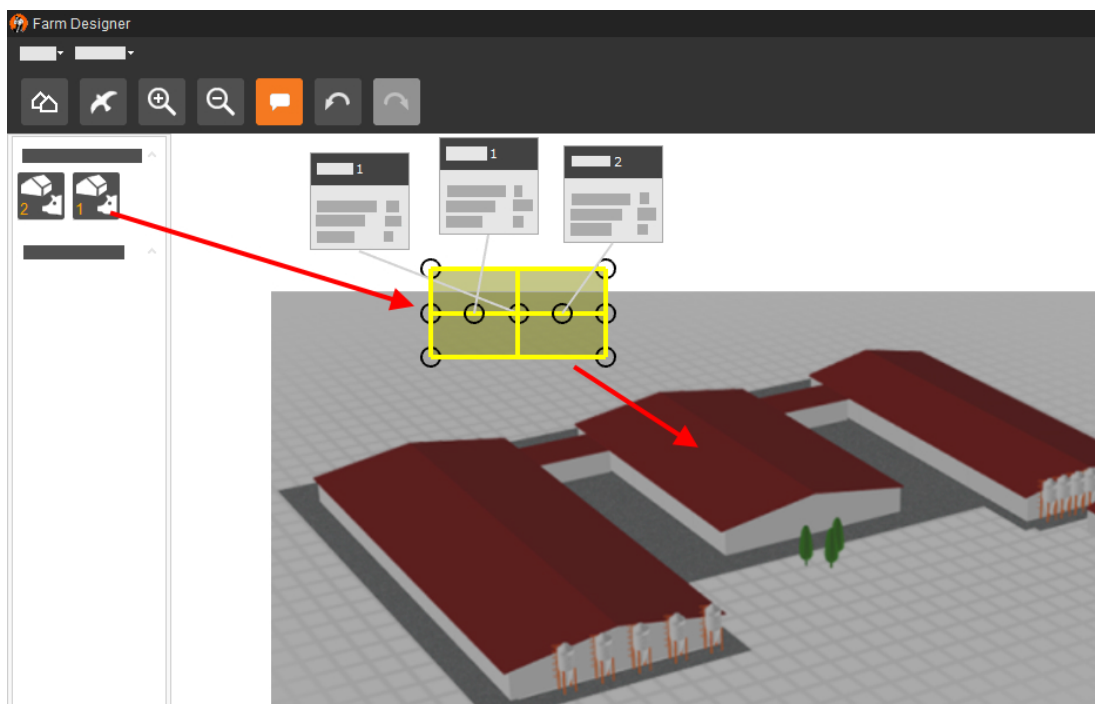
1. Откройте в меню "Обзор" закладку "Фото фермы".  
Farm Designer откроет режим редактирования "Фото фермы".



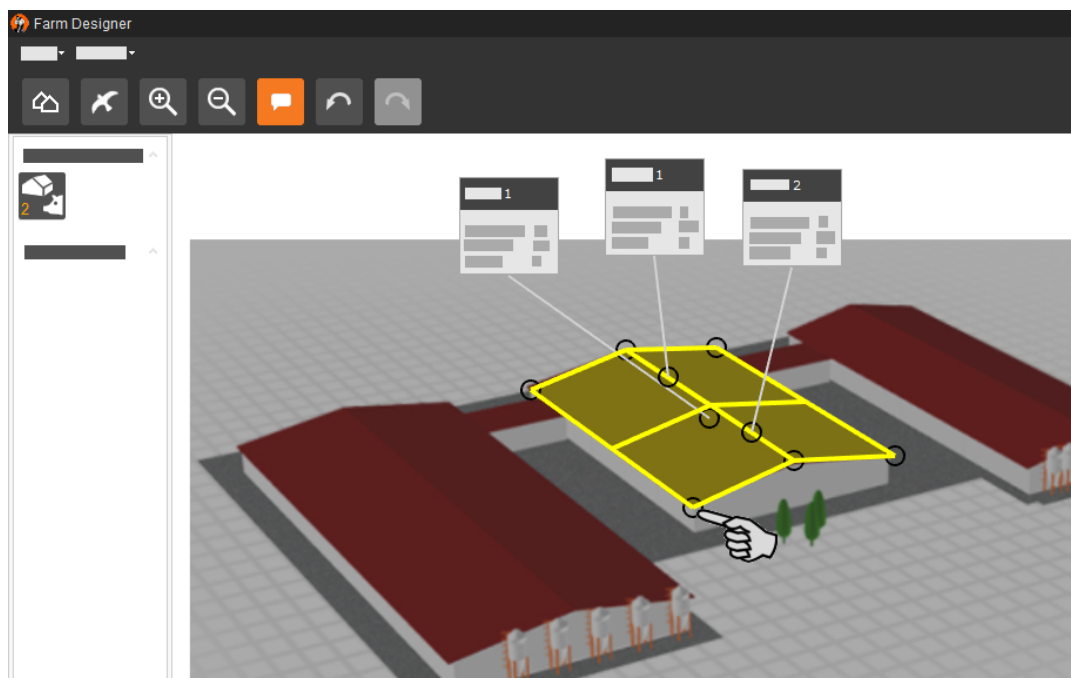
2. В меню "Файл" щелкните "Открыть изображение".



3. Загрузите фотографию в Farm Designer.
4. Отобразите на фотографии заложенную вами структуру хозяйства:
- а) нажмите на нужный вам объект (корпус) в строке "Существующие объекты", удерживая кнопку мыши в нажатом состоянии;
  - б) переместите объект в требуемую позицию и отпустите кнопку мыши.
- Впоследствии вы можете повторно переместить данный объект. Данный объект отображает кол-во заложенных секций.

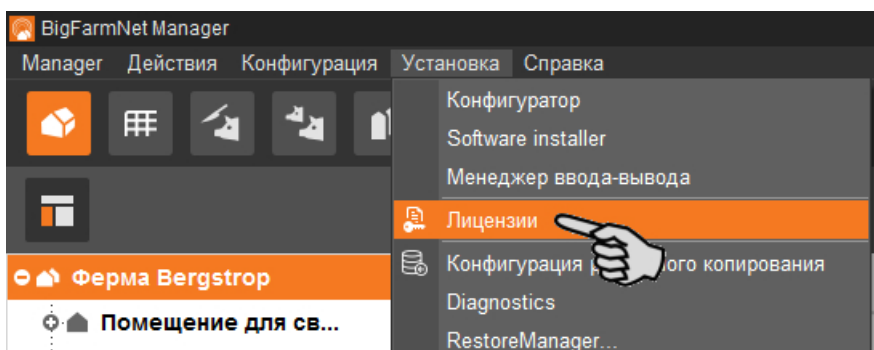


- с) Растяните с помощью кругов структуру объектов, как вам нужно. Структура объектов предусматривает отдельные надписи. Данные надписи можно перемещать, в т.ч. и позднее в окне приложения BigFarmNet Manager.

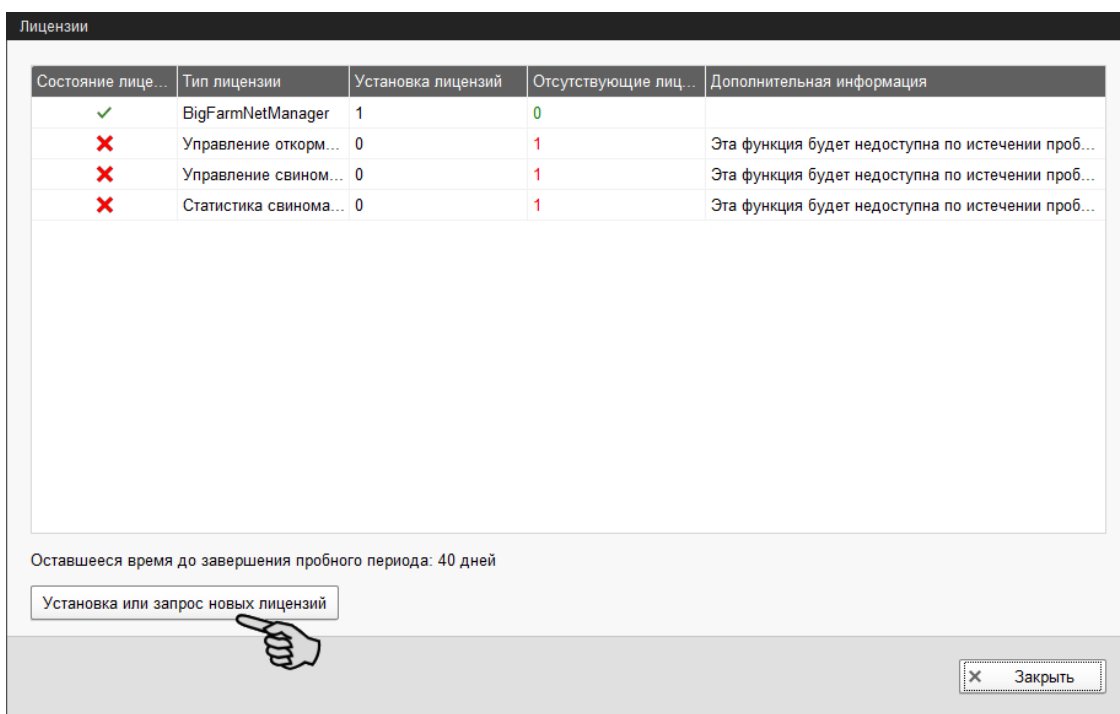


## 9 Установка лицензий с USB-карты

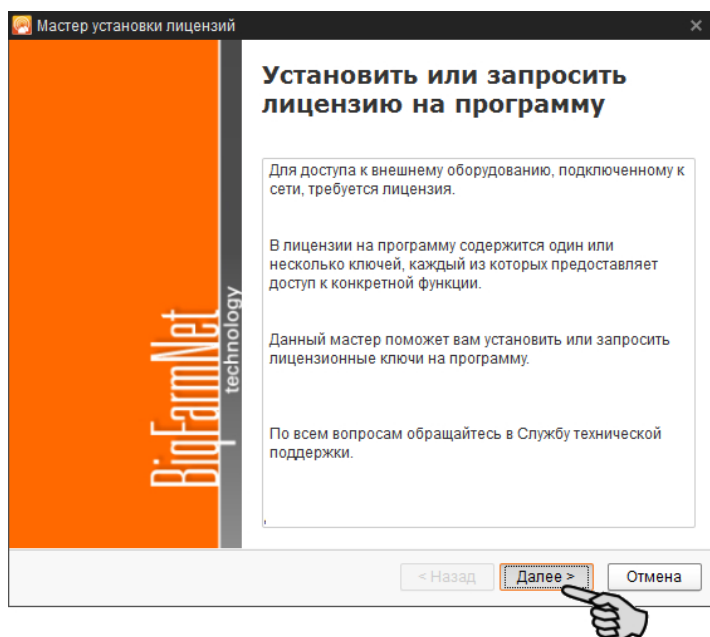
1. Вставьте USB-карту в USB-порт компьютера BigFarmNet.
2. Откройте в меню "Установка" строку меню "Лицензии".



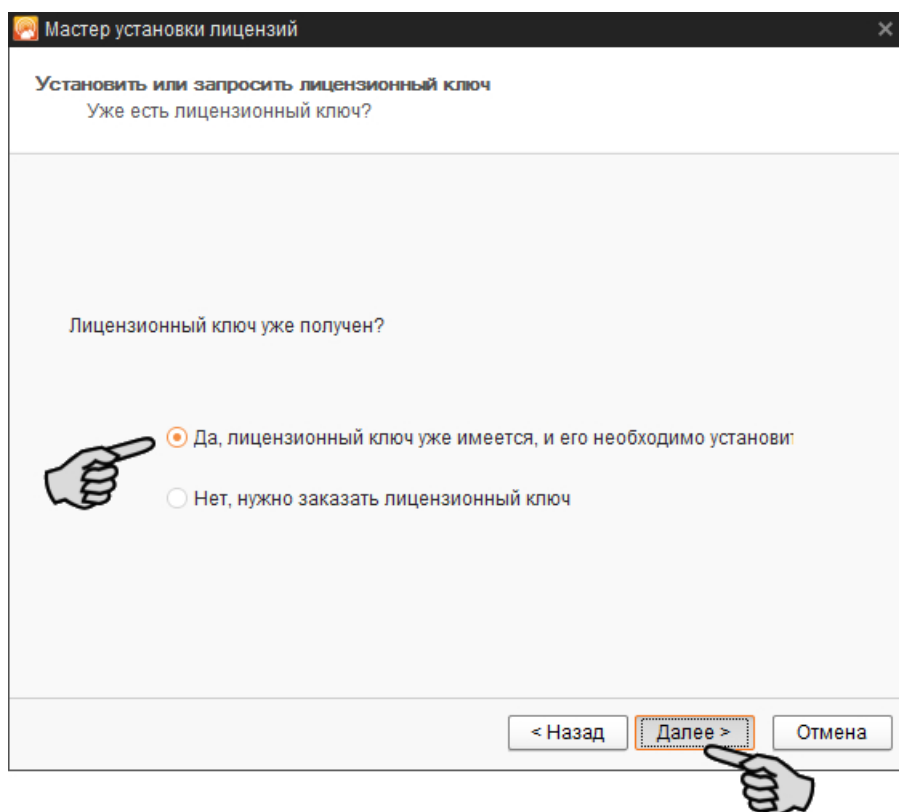
3. Нажмите на кнопку "Установка или запрос новых лицензий".



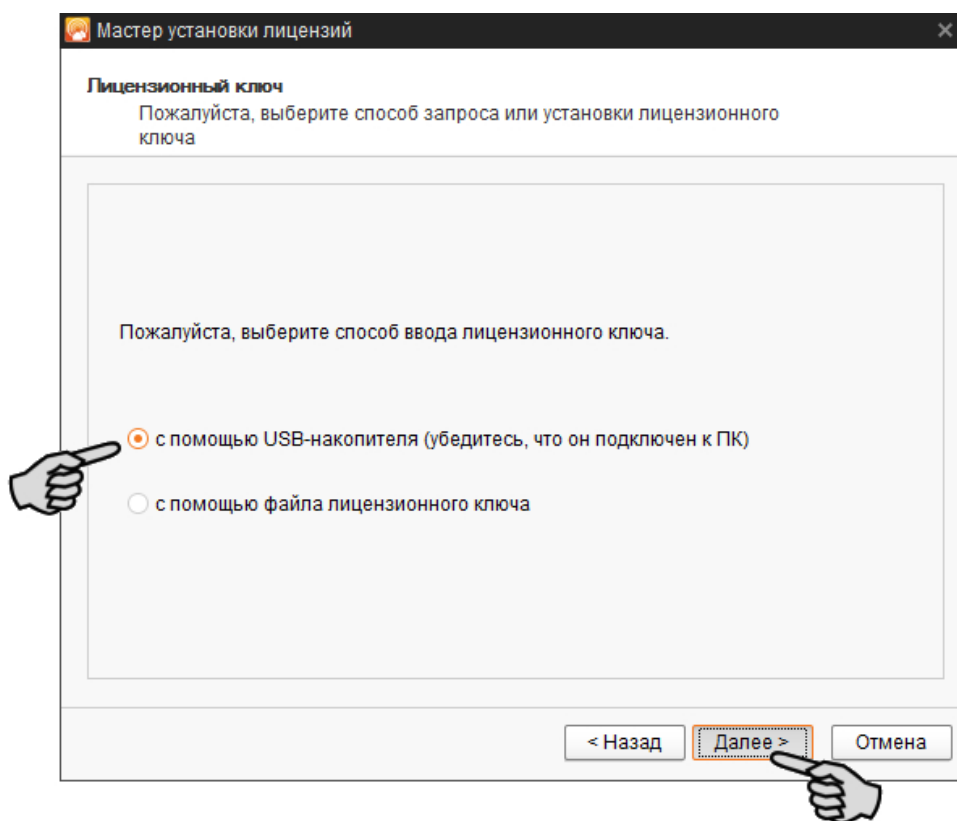
4. Щелкните в окне "Мастер установки лицензий" кнопку "Далее".



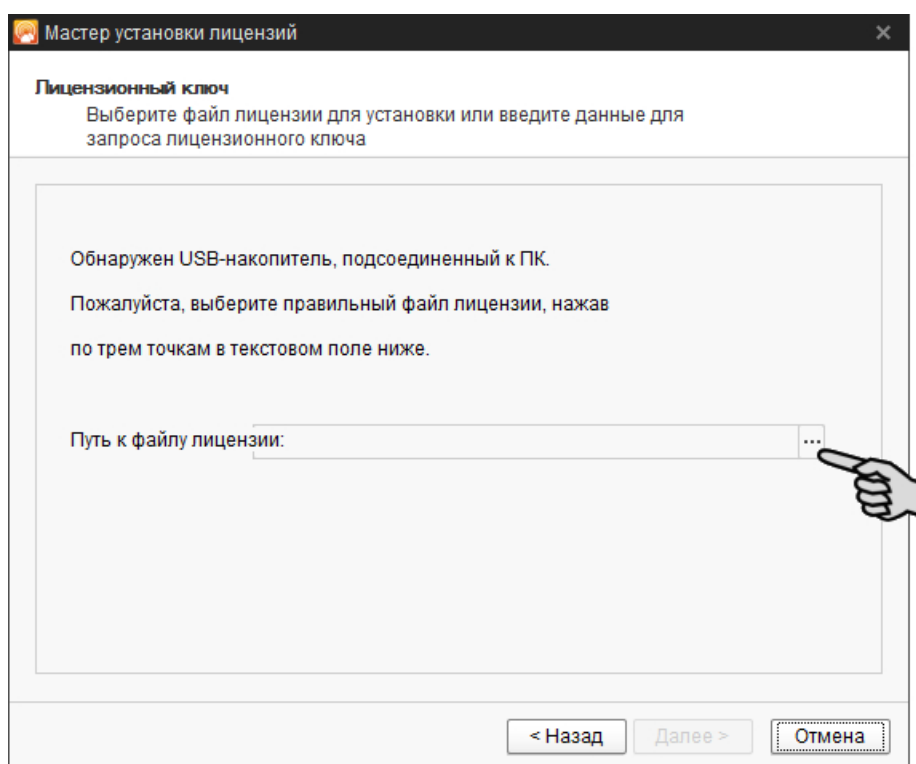
5. Выберите следующий пункт и щелкните на кнопку "Далее".



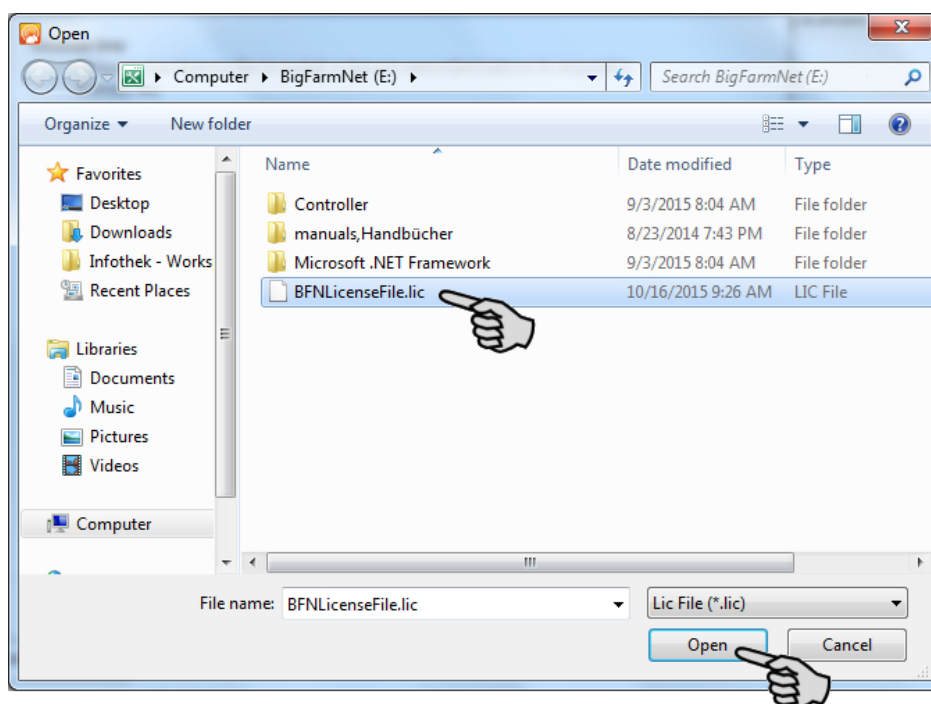
6. Выберите следующий пункт и щелкните на кнопку "Далее".



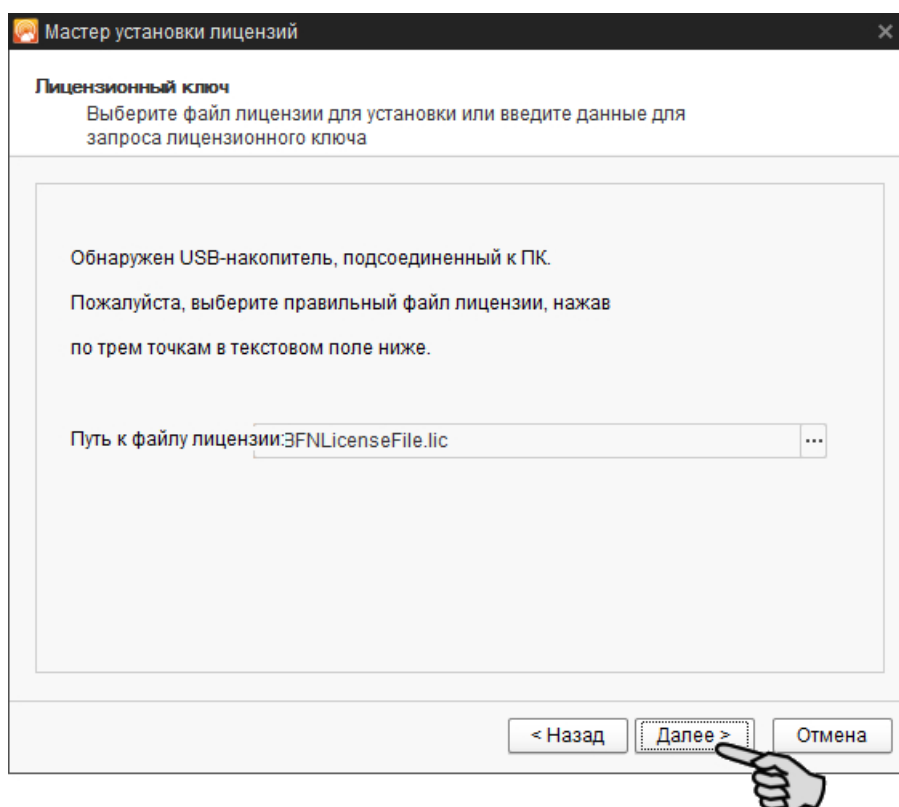
7. Щелкните по кнопке с тремя точками, чтобы просмотреть содержимое карты USB.



8. Выделите файл BFNLicenseFile.lic и щелкните на кнопку "Open" ("Открыть").

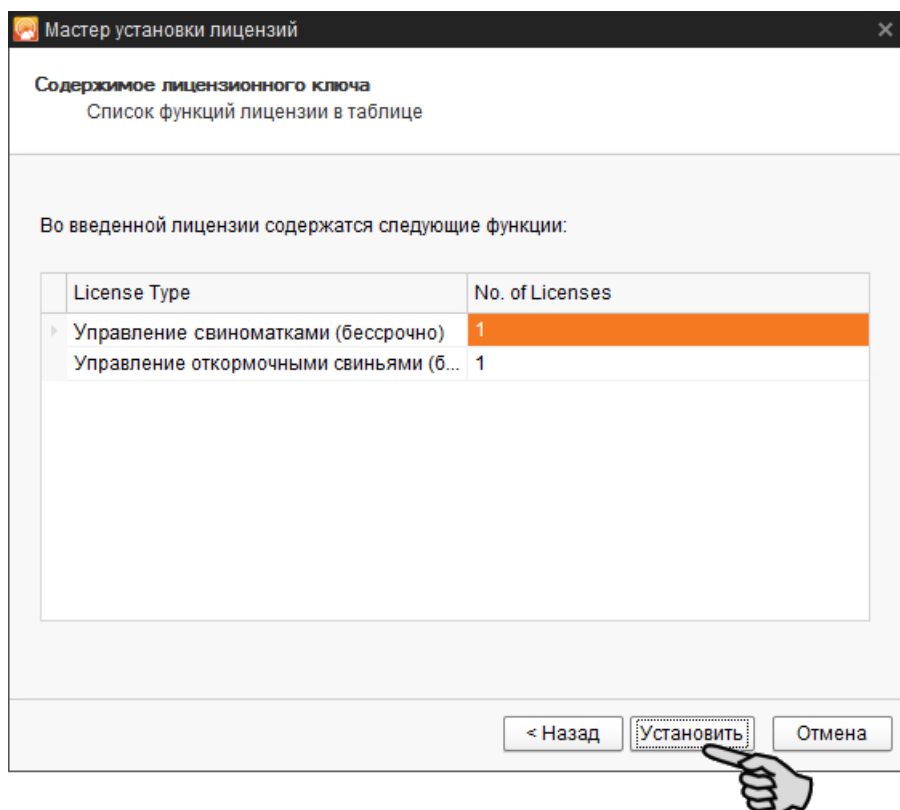


## 9. Нажмите "Далее".

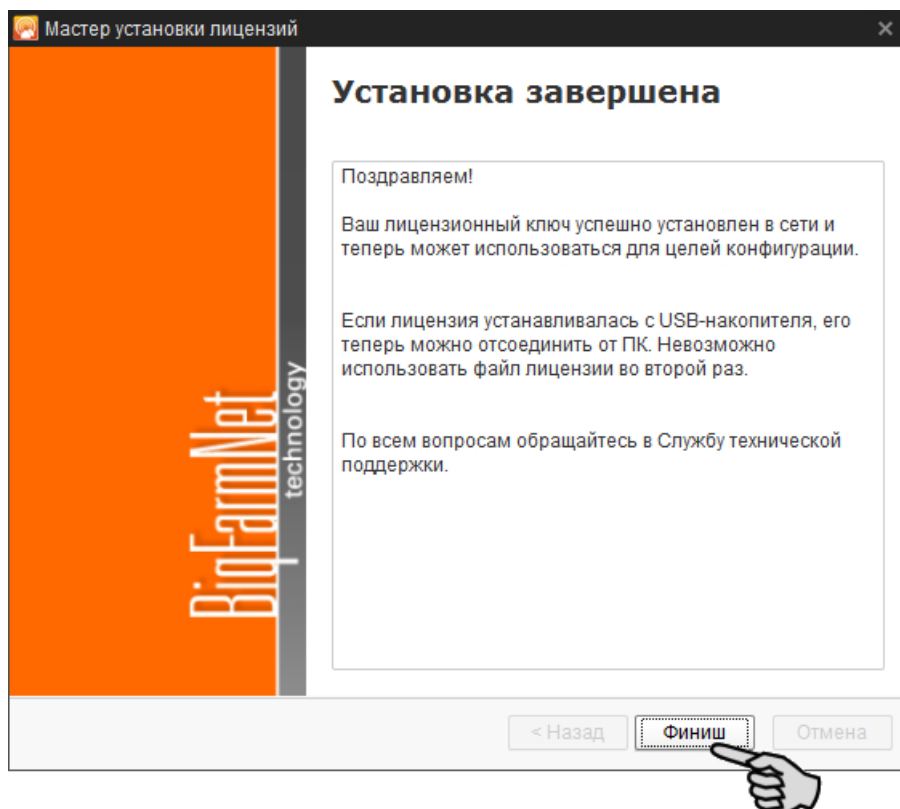




10. Нажмите на кнопку "Установить".

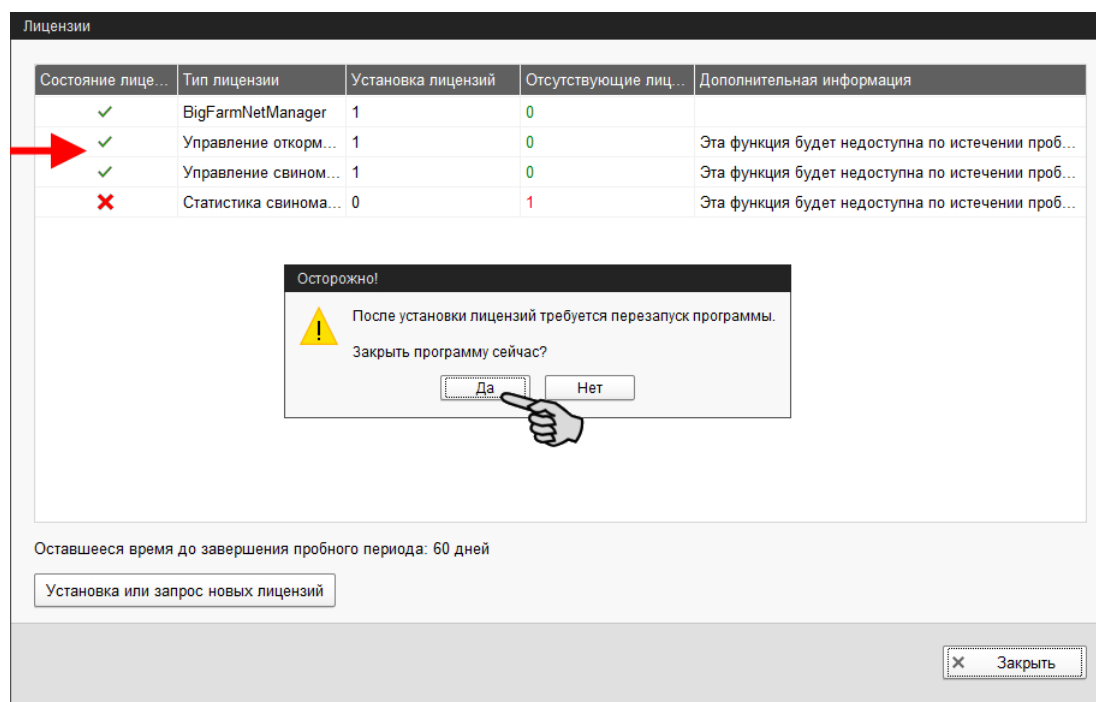


11. Нажмите на "Финиш".



12. Появится сообщение с просьбой закрыть программу BigFarmNet Manager для сохранения настроек лицензий. В диалоговом окне установленные лицензии будут иметь активный статус.

Подтвердите перезапуск программы.



13. Запустите программу BigFarmNet Manager повторно.

## 10 Web Access и BigFarmNet App Pig

Web Access (или иначе Web Zugriff) обеспечивает удаленный доступ с мобильного устройства (смартфона или планшета) к данным вашего ПК на ферме. Это позволяет осуществлять быстрый обмен данными между мобильным устройством и площадками фермы.

Необходимое для этого приложение BigFarmNet App Pig предназначено как для ОС Android, так и для ОС Apple iOS.

Инсталляция Web Access возможна только при наличии персональной лицензии:

Код. №	Наименование
91-02-6564	BigFarmNet Manager – интернет-доступ Pig

Для работы с Web Access необходимы:

- установленное приложение BigFarmNet Manager (версия 2.5 и выше)
- функционирующее интернет-соединение

В диалоговом окне Web Access можно активировать два доступа:

- доступ внутри локальной сети исключительно посредством Wi-Fi
- доступ за пределами локальной сети через мобильную сеть (мобильный интернет) посредством ссылки на ферму (FarmLink); данный вариант может быть использован в дополнение к сети Wi-Fi, если существует такая необходимость.

В дополнение к этому в диалоговом окне Web Access необходимо выполнить настройки безопасности. Отдельным пользователям, к примеру, присваиваются права доступа, при условии наличия у них пароля, см. раздел 4.2.

### УВЕДОМЛЕНИЕ!

Для версий BigFarmNet от 3.1. и выше действует новый системный адрес, необходимый для доступа к мобильной сети с помощью FarmLink:

- ранее: farmlink.bigdutchman.com
- теперь: bigfarmlink.com

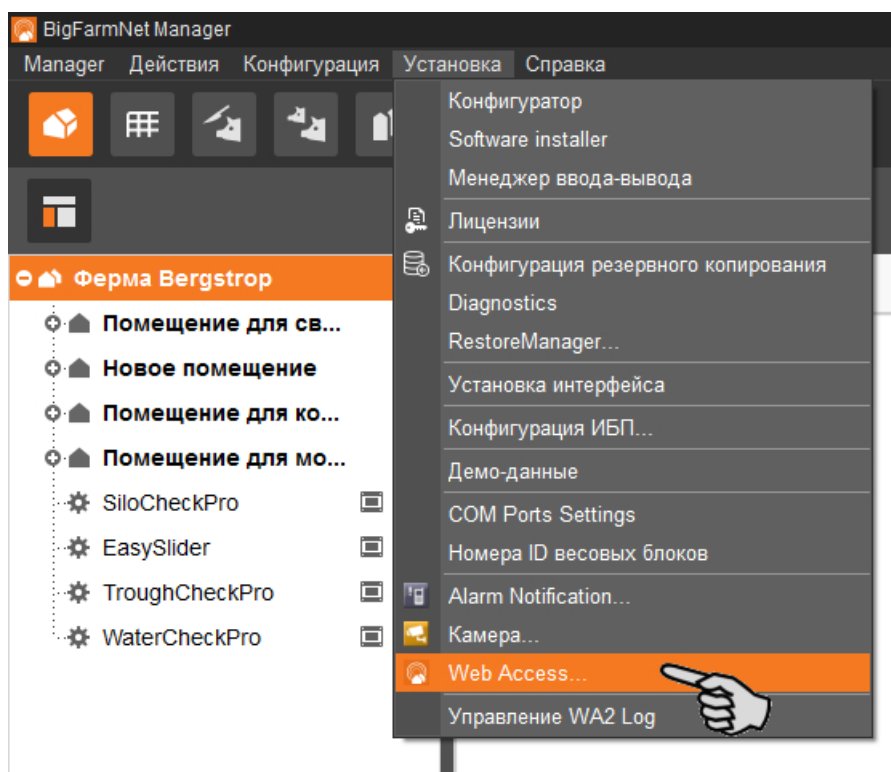
При обновлении версии приложения на 3.1 необходимо обновить системный адрес в приложении. Действуйте при этом в соответствии с указаниями, приводимыми для разных мобильных устройств в соответствующих разделах:

- 10.3 "Настройка Wi-Fi и мобильного доступа на устройстве с iOS"
- 10.2 "Настройка Wi-Fi и мобильного доступа на устройстве с Android"

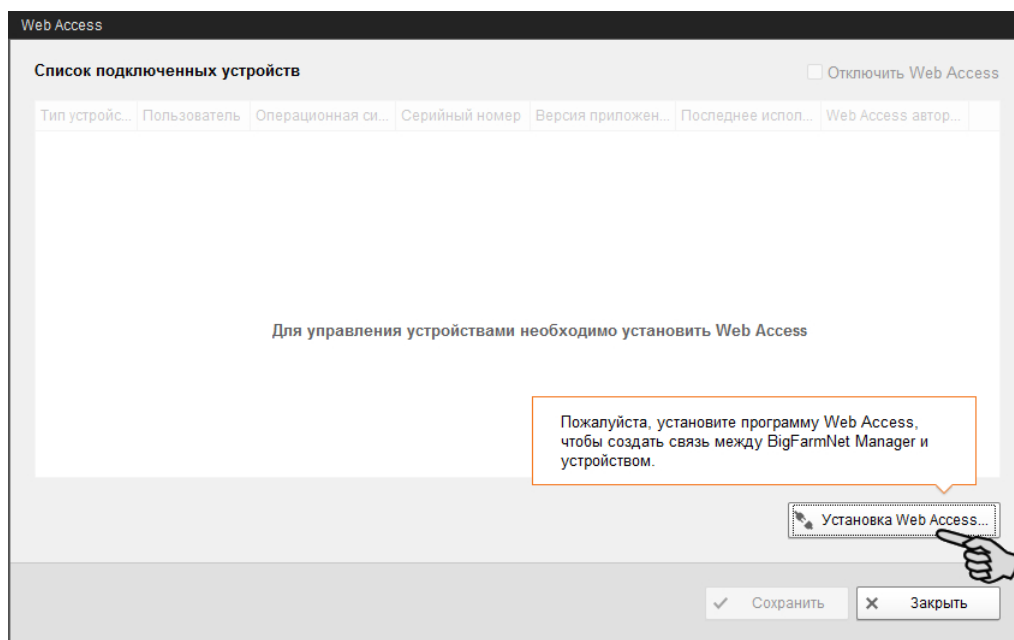
Выбирать при этом следует уже установленную систему.

## 10.1 Конфигурация Web Access в приложении BigFarmNet Manager

1. Откройте в меню "Установка" закладку "Web Access ...".

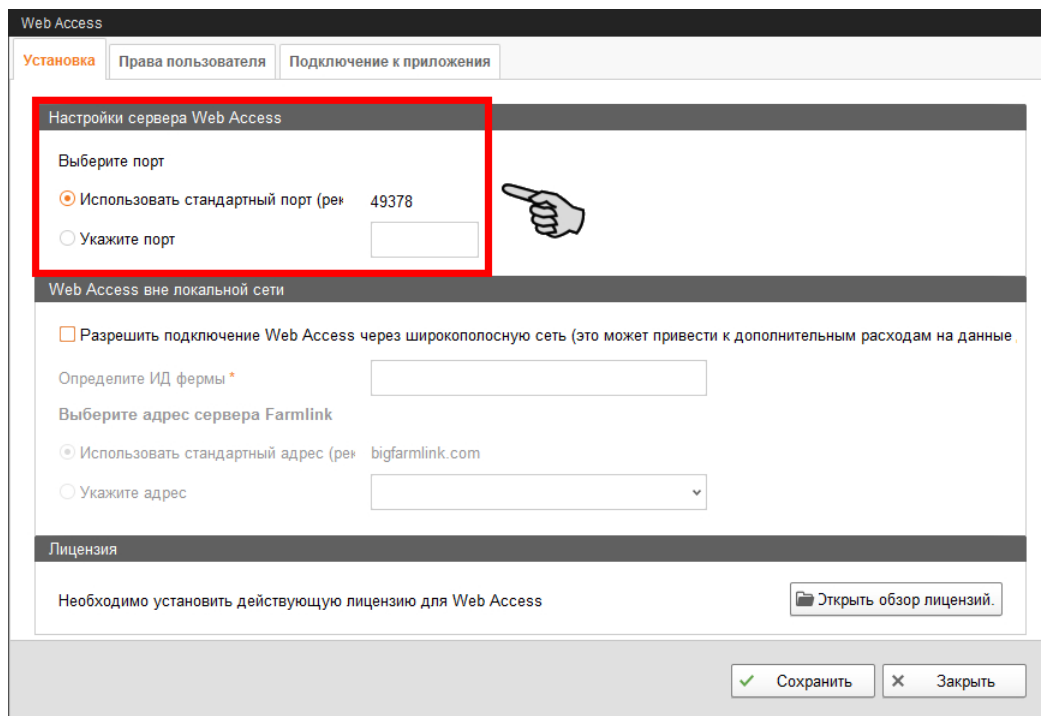


2. Нажмите кнопку "Установка Web Access".  
Откроется дополнительное диалоговое окно для Web Access.



3. В верхней части окна "Настройки сервера Web Access" выберите порт для **доступа через локальную сеть (Wi-Fi)**, посредством которого будет выполняться соединение с приложением BigFarmNet App Pig.

При этом можно использовать стандартный порт (рекомендуемая установка) либо указать индивидуальные настройки для альтернативного порта.



Web Access

Установка | Права пользователя | Подключение к приложения

Настройки сервера Web Access

Выберите порт

☒ Использовать стандартный порт (рекомендуемая установка) 49378

☐ Укажите порт

Web Access вне локальной сети

☐ Разрешить подключение Web Access через широкополосную сеть (это может привести к дополнительным расходам на данные)

Определите ИД фермы \*

Выберите адрес сервера Farmlink

☒ Использовать стандартный адрес (рекомендуемая установка) bigfarmlink.com

☐ Укажите адрес

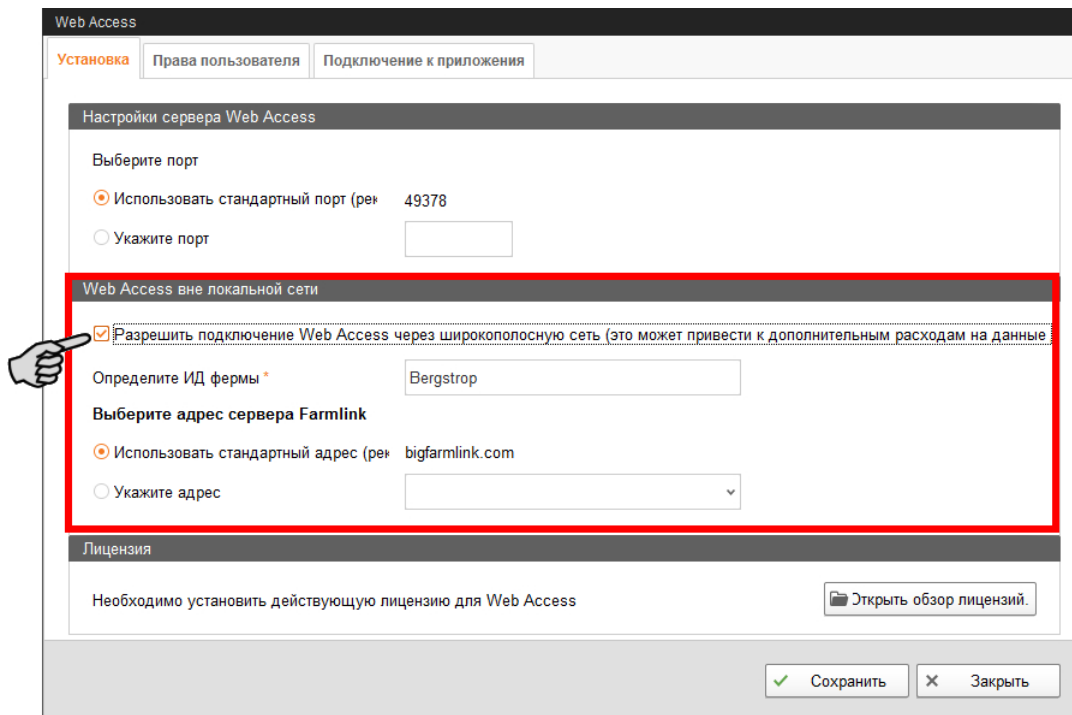
Лицензия

Необходимо установить действующую лицензию для Web Access

Открыть обзор лицензий

Сохранить | Закрыть

4. При необходимости в средней части окна дополнительно установите **доступ вне локальной сети посредством мобильной связи**:



Web Access

Установка | Права пользователя | Подключение к приложения

Настройки сервера Web Access

Выберите порт

☒ Использовать стандартный порт (рекомендуемая установка) 49378

☐ Укажите порт

Web Access вне локальной сети

☒ Разрешить подключение Web Access через широкополосную сеть (это может привести к дополнительным расходам на данные)

Определите ИД фермы \*

Выберите адрес сервера Farmlink

☒ Использовать стандартный адрес (рекомендуемая установка) bigfarmlink.com

☐ Укажите адрес

Лицензия

Необходимо установить действующую лицензию для Web Access

Открыть обзор лицензий

Сохранить | Закрыть

- а) активируйте контрольный флажок "Разрешить подключение Web Access через широкополосную сеть...".

- б) укажите идентификатор фермы  
(можно взять предлагаемый системой идентификатор либо указать индивидуальный идентификационный номер),
  - с) укажите серверный адрес для ссылки на ферму  
(рекомендуется использовать адрес, предлагаемый системой, но можно указать и новый адрес).
5. Если вы еще не установили лицензию Web Access, нажмите снизу на кнопку "Открыть обзор лицензий". Дополнительная информация см. раздел 9.

Web Access вне локальной сети

☒ Разрешить подключение Web Access через широкополосную сеть (это может привести к дополнительным расходам на данные)

Определите ИД фермы \*

Выберите адрес сервера Farmlink

☒ Использовать стандартный адрес (рек: bigfarmlink.com)

☐ Укажите адрес

**Лицензия**

Необходимо установить действующую лицензию для Web Access

Открыть обзор лицензий

✓ Сохранить ✕ Закрыть

6. В заключение сохраните настройки, нажав на кнопку "Сохранить".
7. Откройте в диалоговом окне Web Access закладку "Права пользователя".  
Здесь приводится список пользователей, зарегистрированных через "Менеджер пользователей". Пользователи, не имеющие пароля, деактивированы. Регистрация пароля для работы с Web Access - неперемное условие, см. раздел 4.2.

Web Access

Установка **Права пользователя** Подключение к приложения

Выберите права доступа для каждого пользователя BigFarmNet

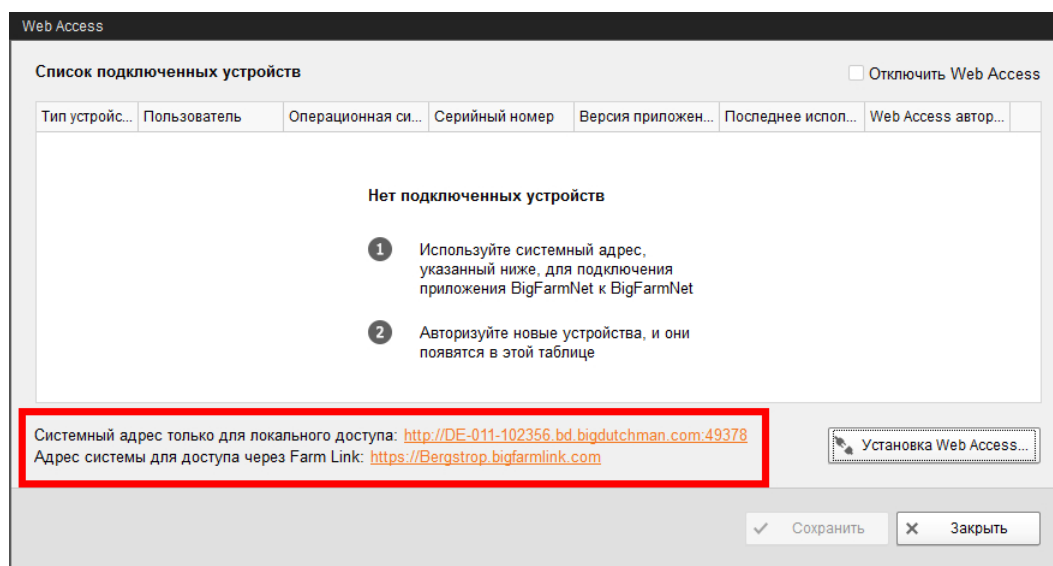
Пользователь	Права доступа
adminRU	<input type="radio"/> Нет <input type="radio"/> Считать <input checked="" type="radio"/> Считать и записат
Новый пользователь 2 (Задайте действительный пароль)	<input checked="" type="radio"/> Нет <input type="radio"/> Считать <input type="radio"/> Считать и записат
Новый пользователь 1	<input type="radio"/> Нет <input checked="" type="radio"/> Считать <input type="radio"/> Считать и записат

✓ Сохранить ✕ Закрыть

8. Определите права доступа, действующие для отдельных пользователей:
  - **Никаких:** пользователь не обладает никакими видами прав.
  - **Читать:** пользователь имеет только право чтения.
  - **Читать и редактировать:** пользователь обладает правами на чтение и внесение записей.
9. В заключение сохраните настройки, нажав на кнопку "Сохранить".

10. Нажмите кнопку "Закрыть" и вы переместитесь в исходное диалоговое окно Web Access.

Здесь приводятся системные адреса для соответствующих доступов.



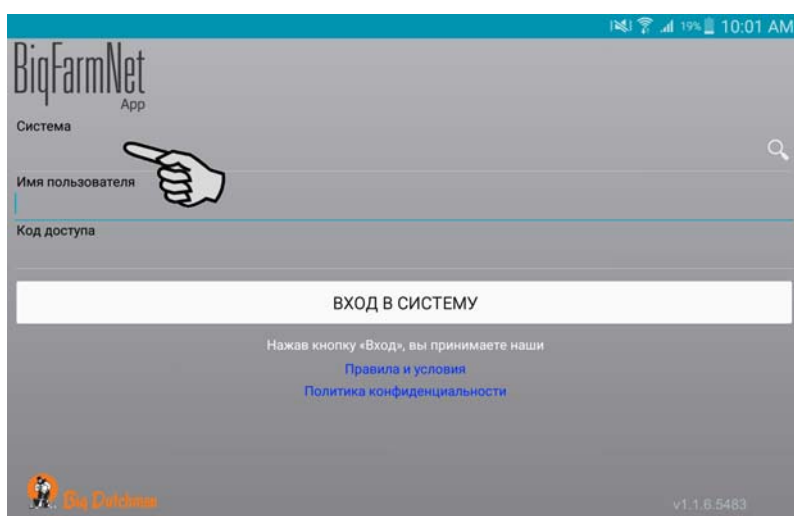
11. Оставьте данное диалоговое окно с системными адресами открытым. Они понадобятся вам в дальнейшем для настройки доступа к приложению BigFarmNet App Pig на вашем мобильном устройстве.

## 10.2 Настройка Wi-Fi и мобильного доступа на устройстве с Android

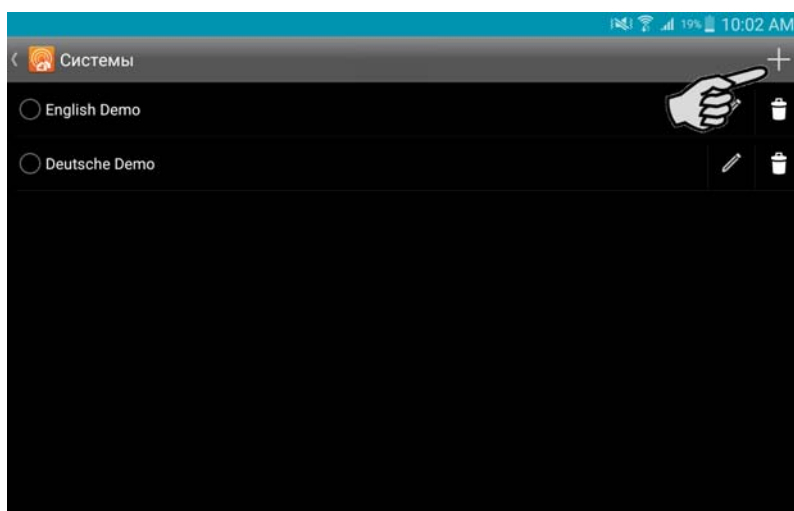
Настройки для удаленного доступа, приводящиеся в данной инструкции, показаны на примере планшетного компьютера Android. Данная инструкция действует и для сотового телефона с ОС Android.

Приложение BigFarmNet App Pig дает пользователю возможность установить в порядке очередности оба возможных доступа: Wi-Fi и Wi-Fi с мобильным доступом. Для настройки обоих видов доступа действуют идентичные инструкции.

1. Скачайте приложение BigFarmNet App Pig (в последующем «приложение») в магазине приложений.
2. Запустите приложение.
3. Нажмите кнопку "Система", чтобы открыть список имеющихся систем.



4. Нажмите "плюс", чтобы установить новую систему.

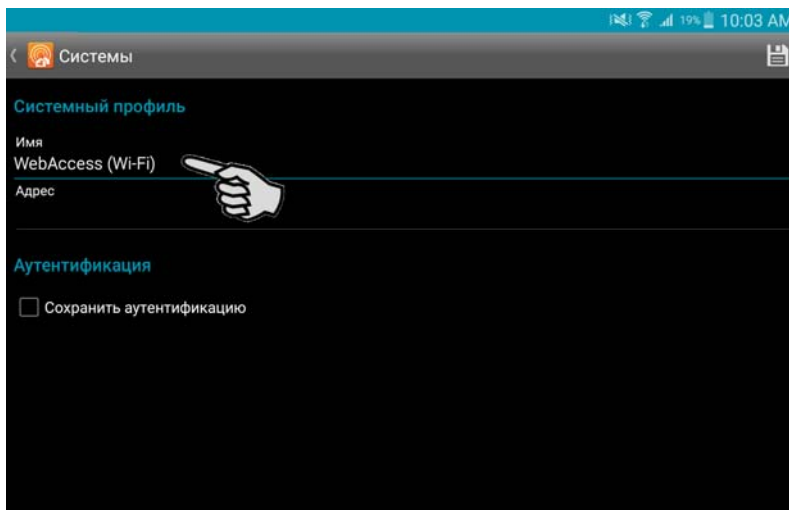




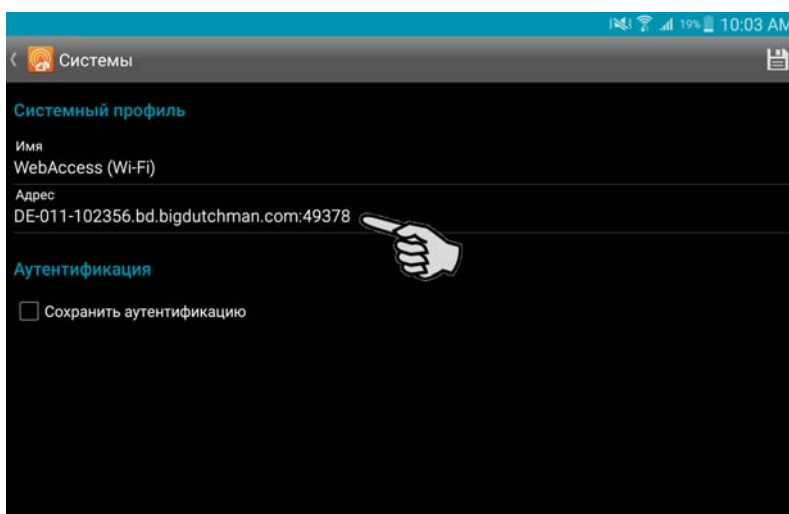
5. В строке "Имя" укажите название новой системы.

Название системы должно содержать указание на тип доступа, которым данное приложение пользуется:

- нр. WebAccess (Wi-Fi) для Wi-Fi-доступа  
или
- нр. FarmLink (Wi-Fi + Mobil) для доступа к интернету через Wi-Fi и мобильную сеть

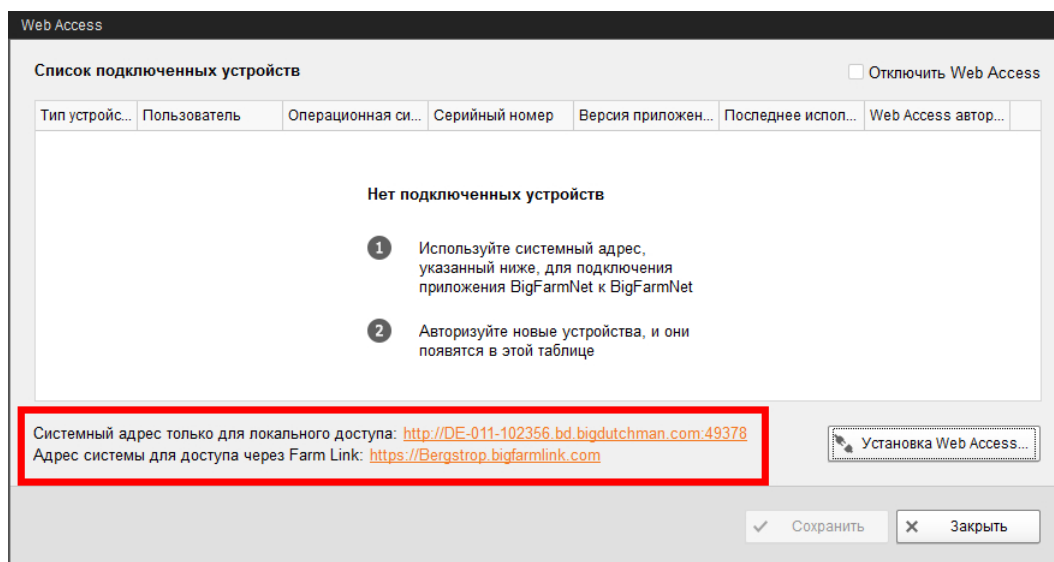


6. В строке "Адрес" укажите соответствующий системный адрес.



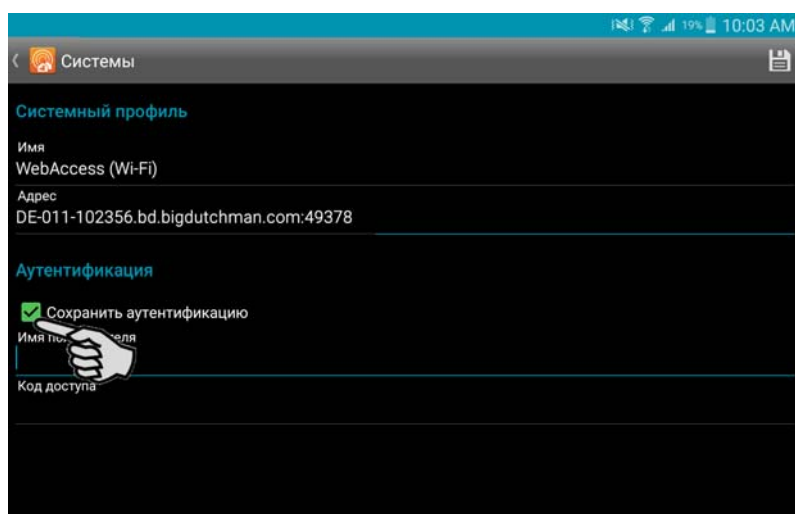
Его вы найдете в меню "Установка" > "Web Access".

- доступ через Wi-Fi = **системный адрес для доступа только в локальной сети**
- доступ через Wi-Fi и мобильную сеть = **системный адрес для доступа через FarmLink**



7. При необходимости активируйте настройку "Сохранить аутентификацию", щелкнув по контрольному флажку.

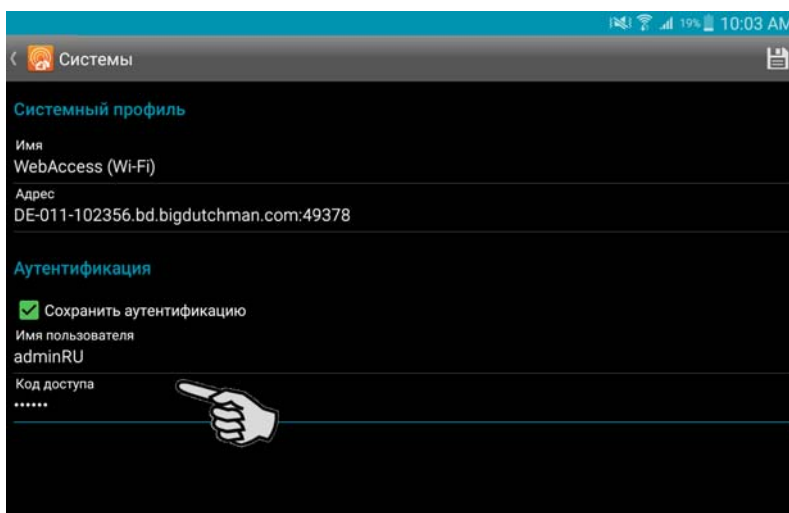
Тем самым вы задаете логин (имя пользователя) и пароль для данного вида доступа. При следующем входе в систему вам не понадобится указывать свой логин и пароль повторно.



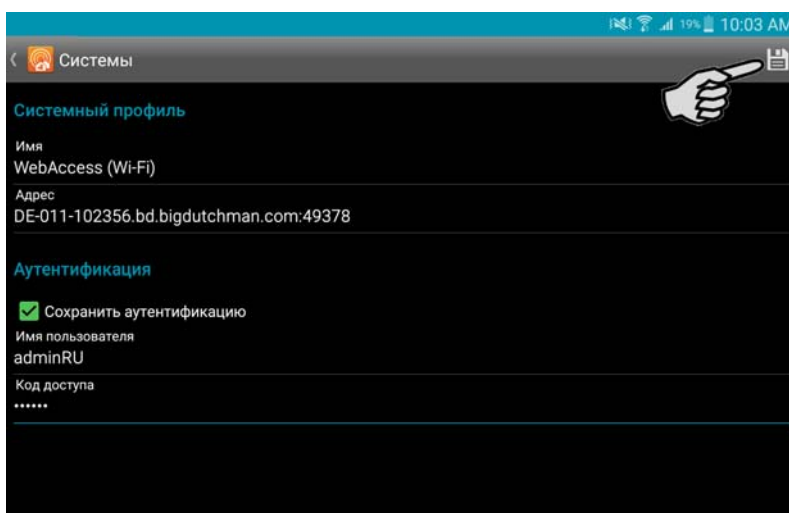
8. Укажите свой логин и пароль.

### **УВЕДОМЛЕНИЕ!**

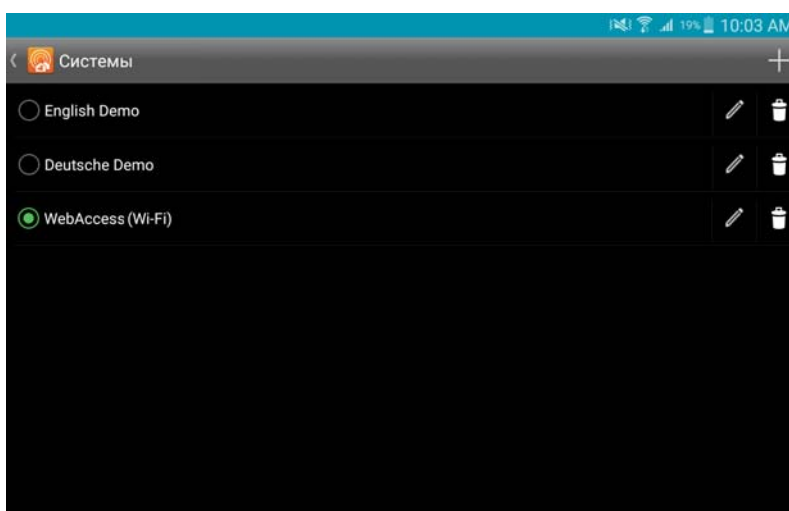
Имя пользователя и пароль те же, что и в приложении BigFarmNet Manager.



9. Нажмите на символ с дискетой, чтобы сохранить систему в приложении и вернуться к списку систем.



Сохраненная система отобразится в списке систем.

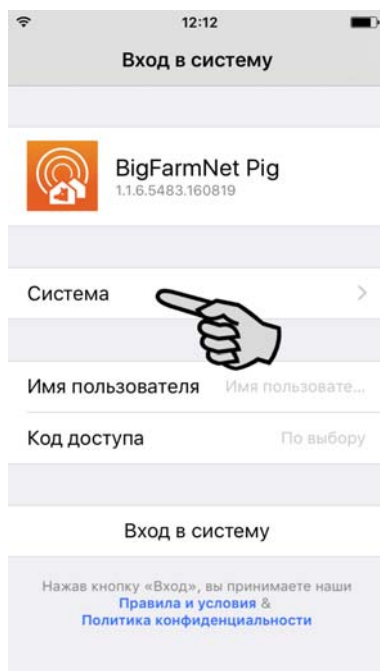


## 10.3 Настройка Wi-Fi и мобильного доступа на устройстве с iOS

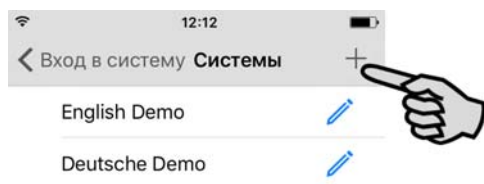
Настройки для удаленного доступа, приводящиеся в данной инструкции, показаны на примере смартфона iPhone. Указания, приводимые в данной инструкции, действуют и для интернет-планшета iPad.

Приложение BigFarmNet App Pig дает пользователю возможность установить в порядке очередности оба возможных доступа: Wi-Fi, а также Wi-Fi с мобильным доступом. Инструкции, приводимые ниже, действуют для обоих видов доступа.

1. Скачайте приложение BigFarmNet App Pig (в последующем «приложение») в магазине приложений.
2. Запустите приложение.
3. Нажмите кнопку "Система", чтобы открыть список имеющихся систем.



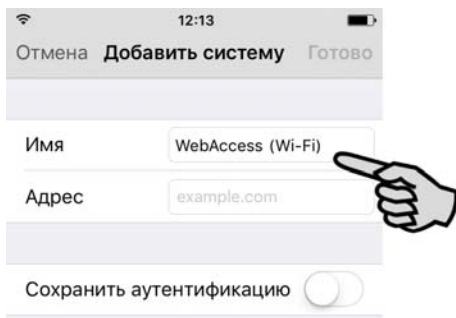
4. Нажмите "плюс", чтобы установить новую систему.



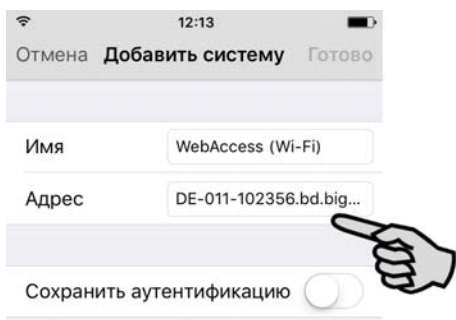
## 5. В строке "Имя" укажите название новой системы.

Название системы должно содержать указание на тип доступа, которым данное приложение пользуется:

- нр. WebAccess (Wi-Fi) для Wi-Fi-доступа  
или
- нр. FarmLink (Wi-Fi + Mobil) для доступа к интернету через Wi-Fi и мобильную сеть

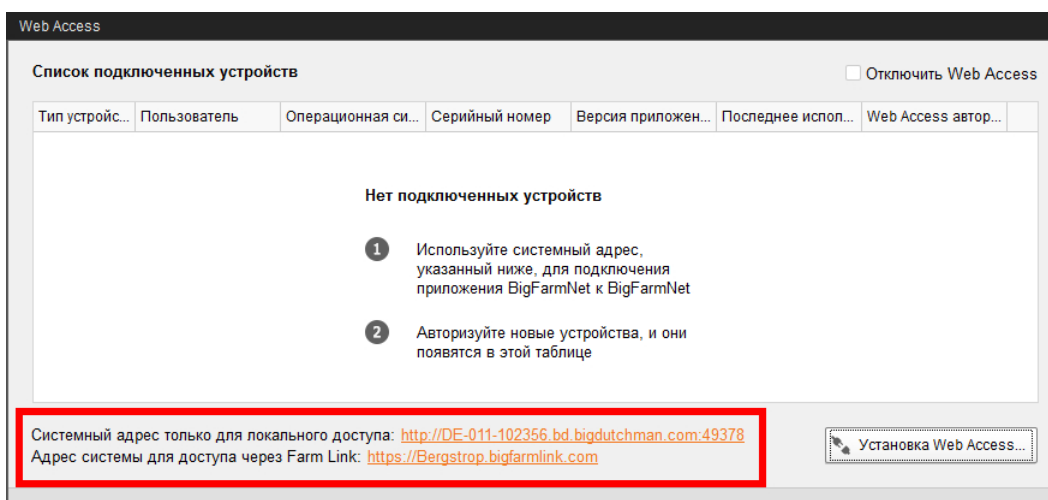


## 6. В строке "Адрес" укажите соответствующий системный адрес.



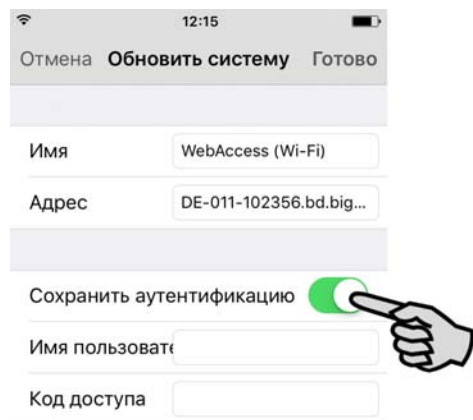
Его вы найдете в меню "Установка" > "Web Access".

- доступ через Wi-Fi = **системный адрес для доступа только в локальной сети**
- доступ через Wi-Fi и мобильную сеть = **системный адрес для доступа через FarmLink**



7. При необходимости активируйте настройку "Сохранить аутентификацию", переместив регулятор напротив нее вправо.

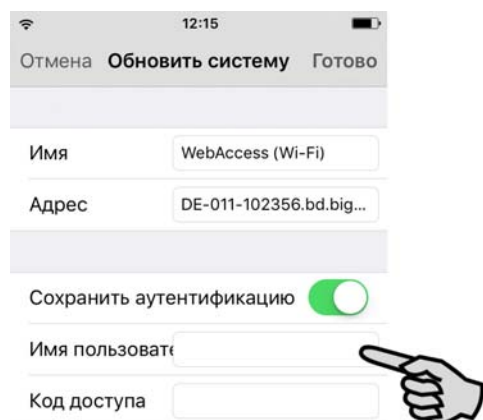
Тем самым вы сохраняете логин (имя пользователя) и пароль для данного вида доступа. При следующем входе в систему вам не понадобится указывать свой логин и пароль повторно.



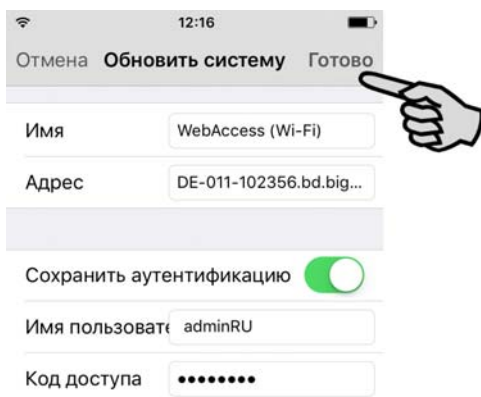
8. Укажите свой логин и пароль.

#### УВЕДОМЛЕНИЕ!

Имя пользователя и пароль те же, что и в приложении BigFarmNet Manager.



9. Нажмите "Готово", чтобы сохранить систему в приложении и вернуться к списку систем.



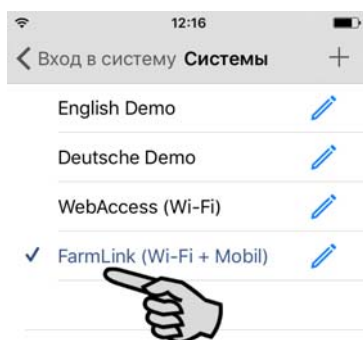
Сохраненная система отобразится в списке систем.



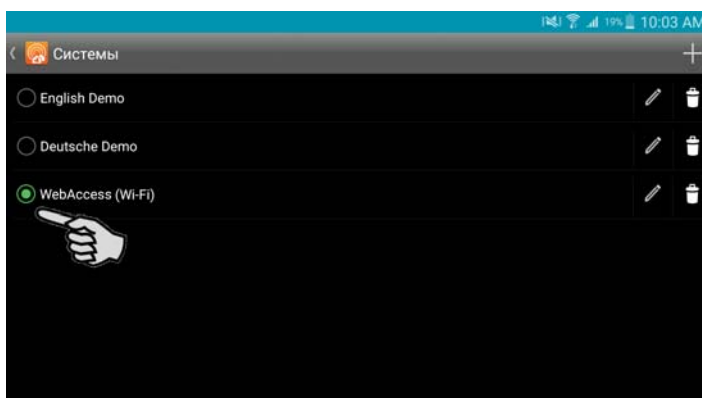
## 10.4 Первая регистрация в приложении и авторизация мобильного устройства

Приводимые ниже инструкции действуют как для устройств с iOS, так и для устройств с Android (представленных здесь на примере смартфона iPhone и интернет-планшета Android).

1. Запустите приложение на вашем мобильном устройстве.
2. Нажмите кнопку "Система".
3. Выберите тип доступа для первого входа в систему:
  - WebAccess (Wi-Fi) = только для локальной сети
  - FarmLink (Wi-Fi + Mobil) = для доступа к интернету через Wi-Fi и мобильную сеть

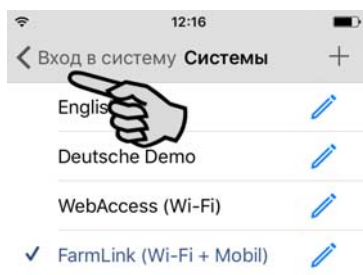


iPhone

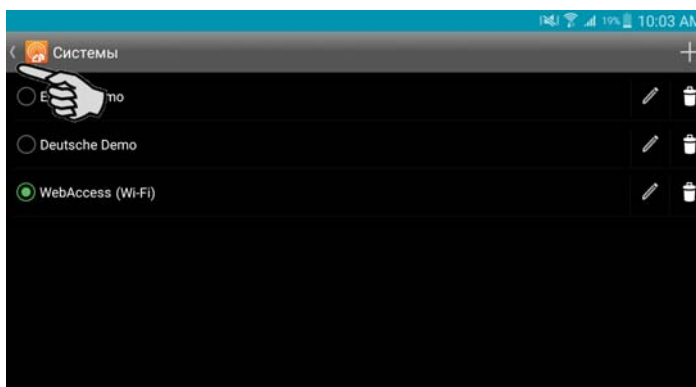


Планшет с Android

4. Устройство с iOS: Чтобы вернуться, нажмите на "Вход в систему".  
Устройство с Android: Чтобы вернуться на вход в систему, нажмите на стрелку "назад".



iPhone



Планшет с Android

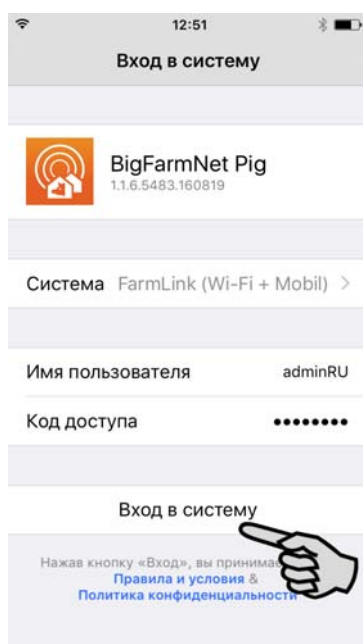


5. Нажмите "Вход в систему".

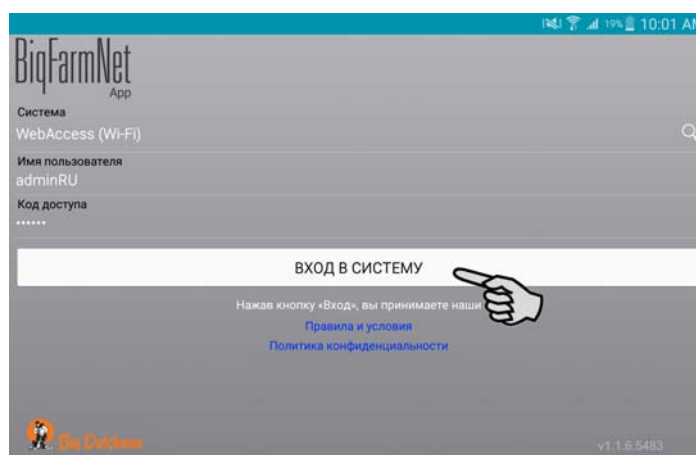
Если в ходе регистрации системы вы указали свой логин и пароль, система автоматически переймет эти данные. В противном случае вам нужно ввести данные для получения доступа к системе.

**УВЕДОМЛЕНИЕ!**

Имя пользователя и пароль те же, что и в приложении BigFarmNet Manager.



iPhone



Планшет с Android

6. Подтвердите свое согласие с общими условиями заключения сделки и политикой конфиденциальности нажатием кнопки "Да".

**УВЕДОМЛЕНИЕ!**

При первом входе в систему появляется сообщение о невыполненной авторизации устройства. В приложении BigFarmNet Manager параллельно с этим создается сигнал тревоги.

7. При первом входе в систему устройство было соединено с приложением посредством системного адреса.

Авторизуйте соединенное с приложением мобильное устройство для удаленного доступа в первом диалоговом окне ("Установка" > "Web Access") следующим образом:


- а) Активируйте контрольный флажок "Web Access авторизован", чтобы включить функцию удаленного доступа для данного вида мобильного устройства.

Web Access

Список подключенных устройств ☐ Отключить Web Access


Тип устройства	Пользователь	Операционная система	Серийный номер	Версия приложения	Последнее использова...	Web Access авторизован	
SM-T805	adminRU	5.0.2	673a69ad81da86f1	1.1.6.5483	29.08.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	✕
iPhone	adminRU	9.3.2	922B52EB-2331-4D3...	1.1.0.5446.160729	29.08.2016	<input checked="" type="checkbox"/>	✕

Системный адрес только для локального доступа: <http://DE-011-102356.bd.bigdutchman.com:49378>  
 Адрес системы для доступа через Farm Link: <https://Bergstrop.bigfarmlink.com>



Вы можете впоследствии управлять подключенными мобильными устройствами из данного списка:

- активировать или отключать авторизацию посредством контрольного флажка,

- удалять мобильные устройства при помощи кнопки  .

b) Нажмите "Сохранить", чтобы сохранить настройки.

8. Поле завершения всех настроек в диалоговом окне "Web Access", нажмите кнопку "Заккрыть".

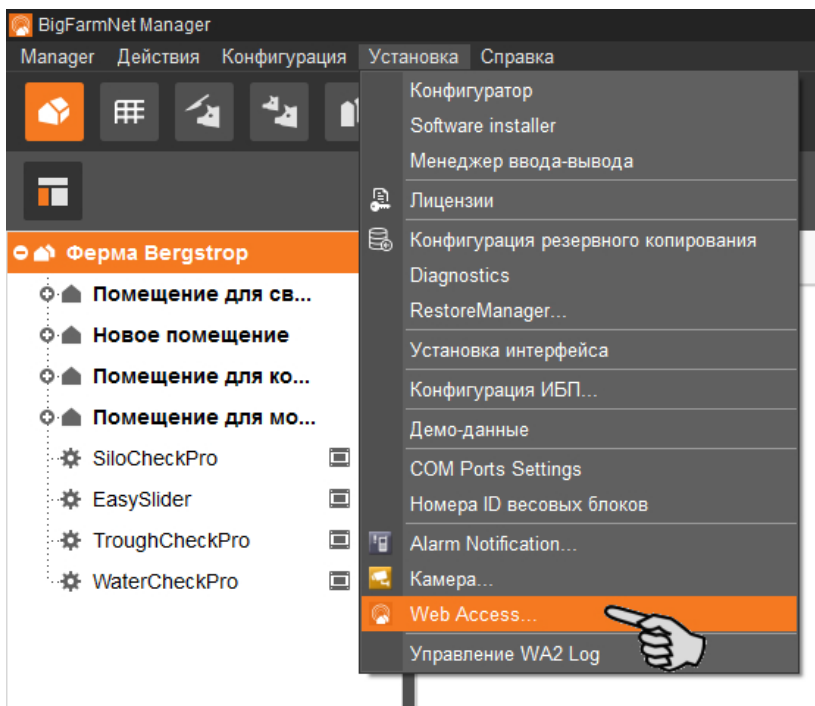
9. Повторите вход в систему через приложение.

Если удаленный доступ был успешно установлен через Web Access, ваше мобильное устройство подключится к компьютеру, на котором установлен BigFarmNet.

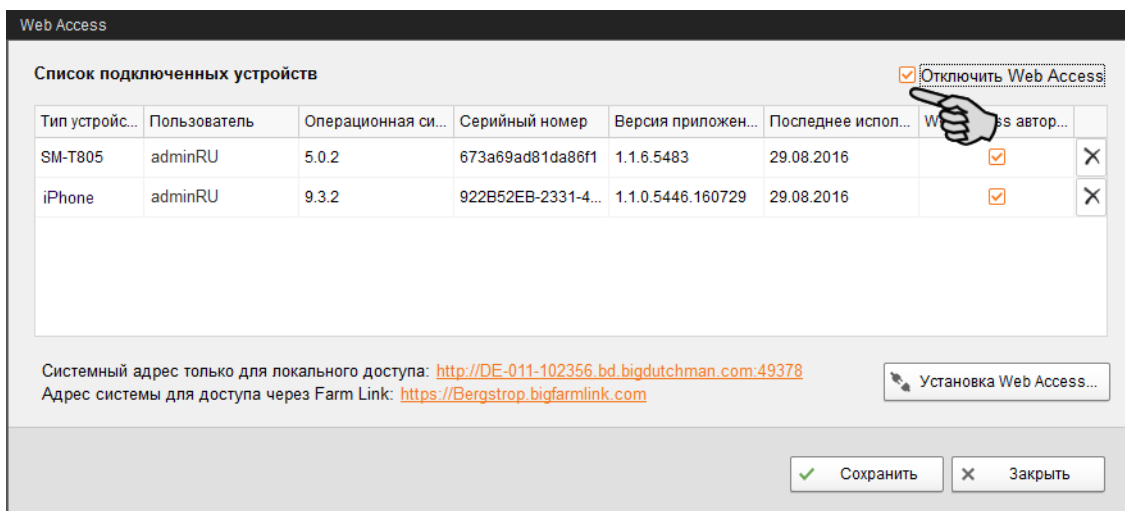
## 10.5 Отключить Web Access

В диалоговом окне "Web Access" предусмотрена настройка безопасности "Отключить Web Access". Если активировать данную функцию, то все соединения в сети передачи данных между мобильным устройством и приложением BigFarmNet Manager будут прерваны.

1. Откройте в меню "Установка" закладку "Web Access ...".



2. Активируйте контрольный флажок "Отключить Web Access".



3. Нажмите "Сохранить", чтобы сохранить настройки.

Все соединения в сети передачи данных между мобильным устройством и приложением BigFarmNet Manager прерваны.

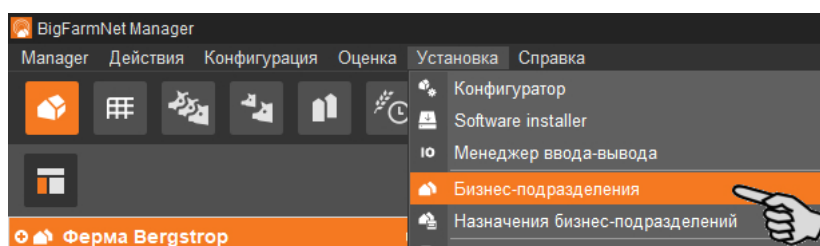
## 11 Деление предприятия

С помощью BigFarmNet Manager вы можете поделить свое хозяйство на бизнес-подразделения и выдавать товарные накладные от имени одного бизнес-подразделения другому. Счета могут быть составлены с помощью экспорта данных из таблицы Excel. Отдельным пользователям могут быть предоставлены разные уровни прав доступа на разные участки хозяйства.

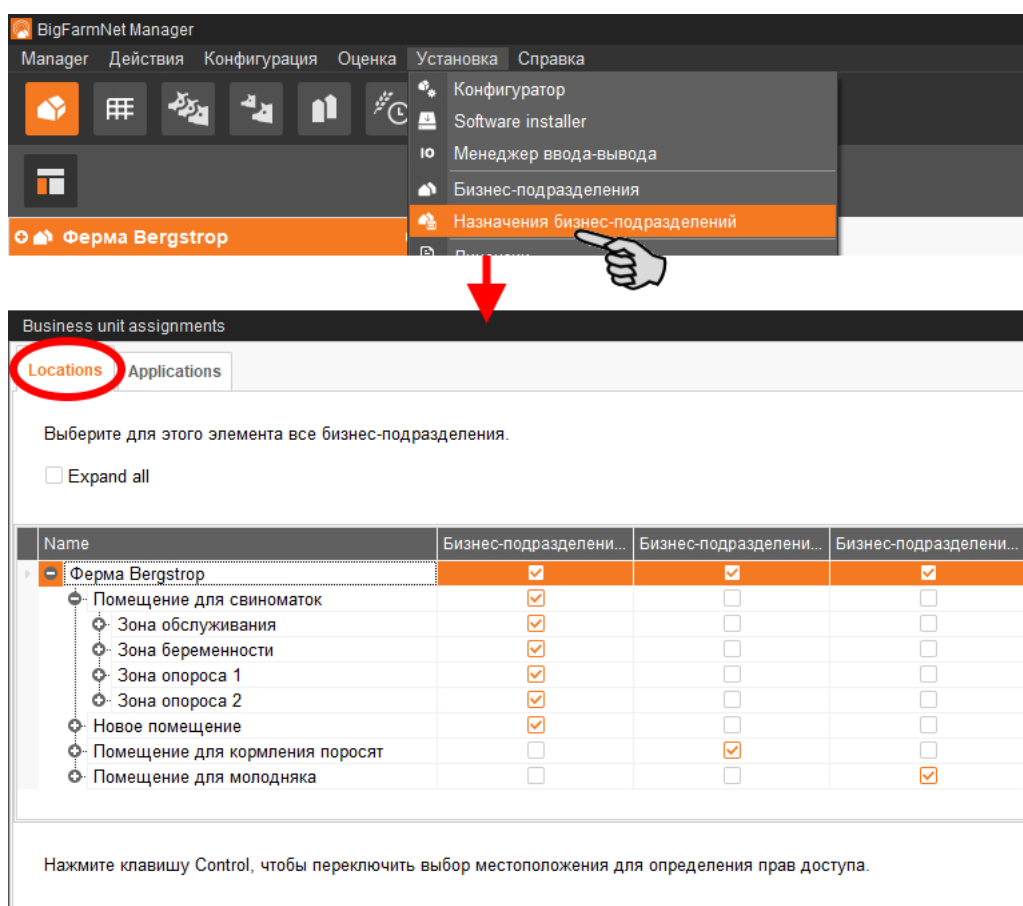
Эта функция доступна только для региона Германия и предполагает приобретение лицензии.

Код. №	Наименование
91-02-6615	Лицензия BigFarmNet Manager – деление хозяйства на БП

1. Внесите отдельные бизнес-подразделения в меню "Установка" > "Бизнес-подразделения".



2. Выполните присвоение площадок хозяйства бизнес-подразделениям в меню "Установка" > "Назначения бизнес-подразделений" > "Locations" zu.



## 3. Выполните присвоение приложений бизнес-подразделениям.

Business unit assignments

Locations Applications

Выберите для этого элемента все бизнес-подразделения.

☐ Expand all

Name	Бизнес-подразделе...	Бизнес-подразделе...	Бизнес-подразделе...
<input checked="" type="checkbox"/> SiloCheckPro (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Распределительный шкаф (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> BDPWeighingBox (Ферма Bergstrop - Помещение ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> EasySlider (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> EcomaticPro (Ферма Bergstrop - Помещение для ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> DryExactpro (Ферма Bergstrop - Помещение для к...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Распределительный шкаф (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Распределительный шкаф (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> CulinaMixPro (Ферма Bergstrop - Помещение для ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> FarmFeedingPro (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> Профессиональная проверка кормушек (Ферма В...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> WaterCheckPro (Ферма Bergstrop)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/> HydroMixPro (Ферма Bergstrop - Помещение для ...)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Нажмите клавишу Control, чтобы переключить выбор местоположения для определения прав доступа.

✓ Save ✕ Cancel

4. Определите права доступа, действующие для отдельных пользователей:
- Откройте в меню "Manager" строку "Управление пользователями".
  - Выберите пользователя и щелкните на "Редактировать".
  - Откройте вкладку "Права" > "Бизнес-подразделения".

Пользователь - Редактировать

Общее Права

Приложение Бизнес-подразделения

Выберите бизнес-подразделения

	Чтение	Запись
Бизнес-подразделение 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Бизнес-подразделение 2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Бизнес-подразделение 3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

✓ OK ✕ Отмена

**А**

App 37

**Ф**

Farm Designer 20

**W**

Web Zugriff 37

**В**

Версия программного обеспечения 1

Выход из системы, автоматический 9

**Г**

Группа пользователей 6

**Д**

Деление предприятия 54

**З**

Запуск программы 3

**И**

Интерфейс пользователя 10

**К**

Камеры Farm Designer 22

Ключевые параметры 15

**Н**

Настройка языка 4 6

**О**

Описание системы 1

**П**

Пароль 8

Права пользователей 6

**С**

Символы 11

Системные требования 1

Структура хозяйства 13 18

**Т**

Трёхмерная графика 20 24

**У**

Управление пользователями 6

Установка программного обеспечения 2

**Ф**

Фото 20 28